TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 30, No. 46
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (MONDAY.) OCTOBER 5 1925 P. O. Box 260

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠本報司理部啟

漢公報

中華民國十四年十月五號

夏曆歲次乙丑年八月十九日

卷三(星期一)號四

論說

台山之共產禍

共產之說。倡自赤俄。蔓延廣東。香山隣邑。已作一度之試驗。近又推行於台山。行見六都三台間。共產驟然偏地不靖。台人尚有安居樂業之一日乎。查廣東(政府)訂定共產之制。有所謂四、四、二、分配法者。行之於城鎮墟市。以四成歸業主。以四成歸政府。二成歸工黨。又有所謂三、三、三、分配法者。行之於鄉間村落。以三成歸田主。三成歸佃丁。三成歸政府。一成歸工黨。果如斯制。實係假掛共產招牌。而專藉爲奪產工具。所謂「政府」者。無異强盜。所謂「革命」者。卽是打劫。人民慘遭魚肉。官吏腰纏萬貫。如此共產。吾人真爲小百姓呼冤。其如萬惡之軍閥政客。與地痞流氓。肆無忌憚。爲所欲爲。何忖思吾國今當實業幼稚時代。絕對的無大資本家出現。可以壟斷工商場。而壓制工人。不以與相當之報酬。又當地大物博之區域。亦絕對的無大貴族大田主挺生。可以霸佔土地權。而奴隸佃丁。使之終身紳糞。是則今日倡共產者。東施效顰。未必見其美也。赤俄試驗。已漸覺其非也。乃彼蠻猾死心塌地。不做不休。此又何故。噫吾知之矣。蔣胡之徒。主張對人則共產。對己則造產。將他人之產而共之。則其子子孫孫。數代吃着不盡。將壹己之產而造之。則他人辛辛苦苦。畢生爲我等作牛馬。此則共產制度。最近之所以由香山而入台山。現廣東「政府」派赤化學生軍駐公益台城。見商有財而思奪。見農有田而思攘。祠宇房屋。可以居住。舖戶店棧。可以收管。民產可以召變。富人可以勒贖。甚至對於往貫行旅。傾箱倒篋。攫取其金錢。恐嚇以危詞。皆借「共產」二字。以爲漁利之媒介。以爲發財之捷徑。吾同僑遠道聞之。誠有不勝其憤慨者矣。夫旅外僑界。素以台人爲最多。今共產之禍。已浸淫於台邑。誰無田園廬墓。誰無父母妻孥。豈忍以汗血餘積之資。轉瞬而付之東流乎。豈忍以糟糠之妻妾。壹旦而公諸同好乎。如其不能也。卽應速起而謀所以阻遏共產之事。驅逐共產之徒。務使赤禍潛消。天日重見。則救邑救鄉。匪異人任。責在我旅外之台僑。何以故。台邑父老子弟現在赤黨勢力範圍下。偶語必誅。無處告訴。所望海外台僑爲之聲援。助之實力。一致反抗共產。如有爲虎作倀者。衆共棄之。有引狼入室者。衆對待之。台邑前途

雲高 華埠 片打街東 萬源昌 門牌一百廿五

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

新到大帮 合時貨品
水仙花頭 密餞糖薑
時欵炮竹 油米茶糖
京菓海味 顧繡絲髮
種種皆備 僑胞惠顧
無任歡迎

貨價行情單印便函索當卽奉上

萬源昌啟

廣元發號 告

華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (矢麼)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

本號專辦祖國各江大帮油米茶糖什貨海味醬園日用食品發行零沽價位從廉如蒙惠顧格外歡迎兼理各客書信銀兩正舖在香港街門牌六號

司理 李照初 李岑學 坡
林禮揚 李繼初 露

入埠諸君 ◀ 葉求 ▶ 友 ◀ 注意
代辦詩亞 ▶ 不 ◀ 路鐵車紙 ▶ 注意
諸君入埠請到永生接洽
如欲打電皆可代勞

雲高 北京酒樓 華埠

▲本樓在片打街西門牌五號

▲電話(詩巫)肆參六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窓鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

詩巫亞輪船公司

本司各船不往小呂宋

(特別改良)

本公司船舶有限設生猪生鷄等物在船每日豢養用隨宰以供乘客添鷄上隨大應

◀各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽▶

僑胞旋唐注意	抬四日到上海	抬陸日到香港
由雲華高啟行日期	亞洲皇后	九月十七日
	加拿大皇后	十月壹日
	俄國皇后	十月十五日
	澳大利皇后	十月廿九日

重亞總司理司徒旋倫客務

司徒旋通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly,
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Agent
Oce. Traffic
VANCOUVER, B. C.

廣興隆藥材蘇杭雜貨

雲高 ◀ 華埠

本號專辦祖國油米海味蘇杭雜貨各省正地道藥材參茸玉桂價廉物美僑胞光顧厚禮歡迎兼代理省城萬春園膏丹丸散黃灼生自來精

醫生黃謙傳 必利丸

鹿鞭三鞭補腎丸 每樽五員半 料五員半 每料一員五
立止無夢遺精丸 每樽二元五
立止白濁無憂汁 每樽二員五
花柳氣痛筋痛珠丸 每樽二元五
疔瘡搜骨珠丸 每樽五元
遠年花柳掃毒丸 每樽二元五
通腸痔漏斷根丸 每寸貳元五毫
虛流白濁固本丸 每料二元五
夜屎頻數健腎丸 每樽二元五
立止肚痛嘔瀉丸 每罐五毛
忍精壯陽耐戰丸 每罐二元
鴛鴦交歡樂趣丸 每罐二元
止癢除濕毒藥汁 每罐二元

總發行所雲埠廣興隆公司 Kwong Hing Lung Co. 111 Pender St. E. Vancouver B.C.

○爲福爲禍○端在台僑○台僑素以關切桑梓見稱○今赤禍迫於眉睫○黨患中於心腹○對雛袖手旁觀○度外置諸○吾今者敢爲我旅外台僑正告曰○諸君之對於台山○皆可以脫離關係○作海外寓公○永永絕不相干者乎○或者當此赤化流行○可以不負其責○而惟有斤斤於個人生活問題○全不顧及公衆利害計乎○否則吾以爲禍至無日○舍此海外台僑結合大羣○出財出力○以爲之對付○爲之挽救○則無他術○嗚呼○台山之共產禍烈矣○台僑宜即急起制止共產禍矣○記者願與台僑共勉旃

本館特電

今朝九點鐘接駐香港訪員來電云

◎蔣介石親赴石龍○○指揮學生軍抵禦陳軍○○

◎陳軍中路已開抵石龍○○

上海特約駐京通訊

了了（九月九日發）

昨日會場上○頗有許多形色○○堪一寫照○號稱財神而顯赫中外之梁士詒氏○最後到會○警衛隊特別舉鎗致敬○梁君入座後○不到二拾分鐘○即仰頭椅上○夢見周公○眼鏡掛在額上○口張約壹寸許○旋復曲肱而枕之○始終未發一言○坐一時許○將皮篋鎖上挾之而出○工學博士馬君武君○曾以學者名號○爲廣西省長○現任北京工業大學校長○開會不久○即挾一本厚之外國書○起趨東端之委員長休息室中○大致看書去了○○馬君身着一灰色布袍○○遙望之○○甚形飄逸○歷任瑞士日本等國公使之汪榮寶君○其所着西服甚不整○領帶幾脫離領子而去○頭髮亦不甚修潔○惟汪君登臺發言時○頗從容○聲音洪亮而有力○前國憲起草委員長現政府要角湯漪君○發表其有經驗之談○甚引起會衆注意傾聽○英國留學生○前廣東法科大學教授梁龍君○（林長民推荐○新自粵來京）○在會中年最少○衣飾頗整潔○說話亦有条理○殷殷然在學理上研究○演說時○每每漏出幾个外國字○亦新回國留學生之常態也○此外有三個老頭子○勉强上臺發言○語多可笑○大都軍閥們所派遣者也○有一個姓齊的○說得尤可笑「兄弟不懂法律○說不來什麼」等語○起承轉合時○連用至拾次之多○委員們多匿笑之○有一個姓孫的○據他自己貼廣告○是在行政界辦事多年○看起來也像一個政務廳長或道尹的樣兒○他說明其提案時○真是如「女人家的裹脚」一般○又臭又長○委員們聽得不耐煩○相互竊笑說「誨人不倦○誨人不倦」○一時會場中如聚蚊一般○談笑四起○有幾个人○簡直起趨西端之理事室中○吸烟去了○就大体言之○他們討論時還算很客氣○記者出時○已近黃昏矣○

（京字第二十五號完）

世界要聞

●陳炯明率軍三萬討賊

廣州三日電○浙江流氓紅俄走狗之蔣介石○最近得黃埔學生軍之助○囚胡逐許○握管廣州大政○惟東江區域○已發生戰事○陳炯明率軍三萬○進攻廣州○許多傷兵○從前線退回○市內商業情形○幷無變動○

●在華英報之胡說

謂中國修改稅則及修約無益於經濟

上海三日電○中國現欲討論關稅修正與修改不平等條約○在中國之英文各報○乃大發議論○欲顯出關稅自主及驟然修改條約○將有損害於中國商業經濟之發達○最近中國人自動及受赤化（胡說）○生出罷工及抵制英人商業風潮○故各報要求中國除去此等舉動○免傷中英兩國交誼○外人在中國之商業○英人占其大半○去歲中國之出入口商務○各國之總數○方與英國相等○若與英斷絕通商○則中國之關稅收入定必銳減云

上海抵制風潮發生時○華人大商店如永安及先施公司○貯有大帮英國貨物○遂用許多詭計○將英貨轉換商標○陳列發售○及後大隊華學生在該店陳列之玻璃窗○認出變裝之貨物○遂大爲鼓噪○本處商戶數星期歇業○該兩大公司每日損失四萬元○及復業後○因抵制英日貨物○又受重大損失○蓋所貯存之英貨○既不能出售○亦不能付之出口也○據紐約時報特約通訊員美皤氏言○若美政府不肯與英國或別國以武力迫中國○使其條約在華仍有効力○則吾人當起而反對英僑○因英人歸咎美國政署○令其失去一世紀前所得之地位云

●中國關員擬罷工

上海五日電○中國海關之後進人員○現組織一聯盟會○宣言須允其增薪之要求○否則聯同罷工○倘罷工實現○則上海稅關事務○必因而停頓○

●美人抵新疆探尋

得動物標本甚多

印度深拉四日電○美國野外博物院遠征隊閔臣及羅斯福氏等○九月廿八日抵中國新疆省之疏勒○在天山牧場○收集許多著名標本○如歐洲產之山羊、小羚羊、熊○西伯利亞鹿及野豬等○幷得有六百塊雀鳥及小哺乳動物類毛皮○該遠征隊擬不久離疏勒往帕米爾高原牧場○探尋馬高普魯羊○深信此羊爲各山羊之原類○

●教徒演講中國督軍腐敗

紐約三日電○教會監督牧師固李富氏在聖約翰天主教堂演講云中○國人民所最惡者○即其國內之軍閥是也○美國人爲中國許多事而生感動○以爲中國係一少年之共和國○抑知其實際情形○實由督軍操縱○督軍時思擴充其領土○增多收入○此實可怖之事○爲美國所未見也○陸軍原爲國防○由一隊人指揮○軍官之薪金小而責重尊榮○但中國陸軍則不然○徒供領袖用以自飽私囊○軍人輒不盡責務○橫行憚○過激主義由紅俄侵入○愈加不好○蘇俄旗飛揚于北京及上海○而共產黨則助部份罷工及暴亂之人○使中國困難○觀如絕望之圖畫○無論何人○凡經往中○知大多人民幷不與政府合作○彼等耐勞勤勉及溫和之人民○中國大同雖○而傳耶教之進行仍如故○余在華有四年○深知何者阻止中國人民統壹○缺乏能幹○實緣缺乏公共誠實耳○（下略）

●美兵演習空戰

紐約三日電○是日有飛机五架○擲炸彈人四名及一偵探○由操場到此○演習空戰○○戰勝紀念標○彼等襲擊財政分部樓宇郵政局及窩活付樓宇等○當飛机未到之前○飛机之兵○由總督島步行到來守護○於街道○大砲支隊則帶有壹探海燈及射飛机大砲兩尊○由別方行來○滿佈于財部附近○俄頃一飛机飛過○擲下壹彈○半空爆發○光亮異常○繼又放彈○在十四號之銀行家保證公司人員○觀此○以爲火燒○急告火警○各區消防隊馳至○兵士躍出○與救火車混雜○時砲轟响○飛机放炸彈○警察騎差及壓差○先後馳至○與人民混作一團○竟到報館報告○謂垣街被炸燬○此次習戰之結果○第十六隊步兵○許多名因驚走○遂被救火車撞傷○及後消防車駛回○習戰停息○清道部即飭人夫整潔街道○

●紅俄之募兵法

莫斯科三日電○政府現下令○凡非共產黨及工會等級之男子○於一定年額○○此在紅軍外援兵部充軍役○政府募兵委員○現請人民將此項範圍內之人名○秘密報告與政府○則給與愚賞○惟非平民等級之人○則可出銀若干○購免充此種軍役○舊貴族嗣後在陸軍中○祇許操賤役○如爲馬夫侍者及理髮匠等○當局一如特羅斯基之主張○不給予軍械○

●芬蘭戰艦習戰沉沒

英京四日電○頃接電訊○芬蘭砲艦○○其名未悉○在波拿灣演習海戰沉沒○軍校兩名○水兵七十五名○聞已溺斃○有等屍首已尋獲○運往赫奴仙○

◎▲加屬洪門三次懇親會都城致公堂收到會費名列

▲笠巴市篇

（七續已完）以下○代李

胡益　楊燎　曹長慶　吳松　梁穩　黃祥樂
○仁林一元　○道藩　○恩　○均發　○就　陳溥業
陳逸典　黃仍銳　關定瑞　西人嘹卜壹元　譚錫來
○希奕　吳天齊　葉達柯　麥興　陳强　○期堆
鍾添　○積仁　葉達遇一元　黃昌明　葉期即　陳典鎮
麥進　趙士德　譚家盛壹元　聖植　○賢均　鄺錫進
林德茂　陳炳　胡德一元　○子壇　○文蕃　○仁壽
陳孔澤　聶田　○期朗　郭金喬　○壽祺　譚文譽
凌結　趙恩　譚文林　麥龍富　○威　黃大鵬
○學儒一元　文浣　陳穩　○理期

▲都郎度

○仍鐸　劉煥　鄭德湘
麥德輝　黃德樞　余景山　林道壬
梅宗蕘　黃炳　黃維
張儀　司徒俊燃　鍾龍
司徒鵬　張文星　張錫勤
黃福　麥藉益
司徒俊寶　周才
王潤吾　麥仲
黃茂　黃壽如
黃立政　劉子賢
劉守維　譚明
林介眉
黃文　林均
趙玉田　黃波
○韶　鍾有仔
黃就　黃耀
麥箕　謀
張有培
張悅沾
○金安
○洪

張錫敦　潘鉅學　麥錦德　○瑞門　司徒俊椿　張椿廉　張文栩　趙光　鍾勝　黃臻　關華　林柏　司徒尚照　敖添　關崇修　劉顯　何能　張賀　黃晃昌　黃恭義　林舉　黎錦　○仍登　林自　林德修　林龍　司徒朝　潘銳學　○奕梓　麥業　黃厚　呂晚　張樞炳　○好　林喜　馮賢璧　劉永　○保　吳明　林郁郁　廖成　湯義望　麥佐　○仍佳　陳源　張波　林長女　廖先元　黃潤　呂珍　湯義積　張修道　張悅沾　何錦　宋勤　○金安　黃連　許灼與　○洪　黃其　關兆暢　鄭爵　陳以彬　張炳耀　麥炳蘇　鄭勝　張敏　麥祚會　○芹富　余泮　○雲策　黃沾　張慶沾　吳澤宋　黃炎　鍾文增　陳洪　林壽　麥衍甘　○仕仍　曾槐傳　○德　鍾生　麥安　麥扳　麥衍甘　黃澤堯　黃金　林賢秋　麥崇源　鄭基　張亭　張春生　鍾瑞　○宗暢　許林　阮少漢　黃護　張文質　林森　麥滾舟　張炳利　陳典賡　張炳朝　鄭太爵　張現女　呂士　張瑞沾　黃昌　○穩　○仍東　林權　曾沾良　張田沾　黃偉業　張餘　呂瑞　○奕甲　葉國　○英華　廖標　劉俊　趙湛　胡瑞　○蒲　呂炯堂　黃英韶　○倫　鍾炳芬　劉炳松　劉希郁　麥德堯　○進　葉壽　葉泮　鍾　○超　許炳揚　張孔嘉　江貴　伍寬　林能　亮　麥祚盞　○東來　許給　張黏　林道潤　陳康典

○伯良　葉柏　張樑材　黎振樂　趙炳杰　司徒子洪
○海　黃璵　黃操　何安　宋英壽　伍煜
吳厚　○世爵　許大暢　趙厚　陳明晃　葉杏
○翠　鍾靈　麥祚武　昌傳賀　麥如璧　伍暢勳
張暢培　昌燦　周耀堂　張沛成　劉顯　鍾美樞
許三才　張巨椿　○光　麥長宗　陳爛　關聯允
○仍澤　張煦椿　陳柏　麥連苟　許文　林宏道
黃洪　何森　張詒　○家藏　劉希倉　張炳
何詒堯　余昌中　甄洪　林在勝　○宗達　趙儀
伍勳讓　張沾善　張錫遂　黃雄　何詒侅　鄭厚和
○家培　○家相　○嘉林　潤　舉　廣　湯源
鍾然　○楊聲　薛連　葉現　伍松樂　伍耀浣
湯瑚　胡瓊　麥祚琴　○家振　○穩　關以勳
陳有　張培　阮茂林　鄺法　梁光球　司徒文祥
鍾成　司徒俊宏　林立添　簡德　陳芹　○家明
○家寶　黃林　廖根　陳明中　伍養　陳彬
趙照　○傳添　劉敢鳳　林德紹　李仁佑　葉拱一元
彭紹祚　張郁　劉邦　梁庚長　張懷　鄧有昌
阮慶　廖崇惠　鄭鍊　胡珍一元　李雪察　張侅椿
廖年　麥祺　張活　劉希週　何豪　林舉舜
陳勝　舉瓊達　劉期賢　林象　趙渠　吳和
張榜　張優　梁植庭　都城致公堂賀金柆元

▼◎▲開幕預告

啟者本支部定於陽曆拾一月一日舉行開幕典禮屆時敦請各界　光臨助慶指示禮儀爲盼

如蒙　惠贈鏡屏請照下列尺寸（俱以英尺包皮計）

鏡屏	高度	濶度	塊數
三拾四寸半	二十叁寸	六	
六拾壹寸	二十五寸	二	
叁十五寸	壹十八寸	貳	
同上	二拾寸	二	
同上	五拾一寸	四	
三拾寸	四拾六寸半	壹	
四拾寸	四十六寸半	壹	
二十叁寸	四十六寸	叁	
同上	四拾寸	三	
同上	貳拾八寸	三	
同上	三十三寸半	六	
同上	三十六寸	貳十一塊	
六十八寸	十八寸	壹	
三拾寸	四十一寸	壹	
四拾一寸	三十寸	一	
貳十三寸	三十七寸	壹	
同上	二十九寸半	一	
同上	三十四寸	一	
同上	三十八寸	二	
同上	三十九寸	一	

對聯　橫額　照身鏡

域埠岡州會館支部啟

今朝香港滙價每百五十九元三毫五

●美禁愛爾蘭代表之反响

美京三日電。與愛爾蘭共和國表同情之人民。欲在市政廳前面巡遊。手持旗幟。抗議美政府排除愛爾蘭共和國代表。使不得參與萬國國會議員會議。後警察上前干涉。謂不能在國會地址。招展此等旗號。乃將衆人遣散

本埠新聞

●黃煥勝被控案未提訊

西女施哉氏。去年七月廿六日。在柯士皐街碧架氏之屋遇害。其屍首由黃煥勝在士庫發覺。黃氏遂被控爲兇手。據巡廻裁判衙之政府刑事律師格勒氏稱。此案之公訴詞。上星期參早。已由大陪審官收回。非候再得檢事長緬順氏之訓令。則不行呈上。大陪審官收回該訟詞之原因。乃欲搜集前數星期發見之証據。祇由政府特別律師員臣氏及省警察知悉。惟其均不允討論及之。故黃煥勝被控案。是星期內完全無機會提訊

因施哉案而發生之事情。現在已由巡廻衙定罪者兩人。即擄拐黃氏之那頓氏已認罪。及星期六講壇報主筆高巴氏誹謗碧架氏。亦於二號判決有罪

●林吳二君殯儀紀盛

鐵城崇義總會交際員林太谷君。催收員吳銘賀君。五月拾九號在砵歷地麥尼路木瓦廠。被兇轟斃。該會以二君因公斃命。昨日下午二時。在咸蔴街百三拾一號之撚參臣棺肆。爲之舉行出殯。然後運柩回國安葬。當下午壹時半。在該棺店開誌哀會。首由贊禮員潘仲堅。領衆起立。向林吳二君行三鞠躬禮。㈡主祭潘仲謙就位。宣布誌哀理由。㈢曹茂森盧敬銳先後用中英語演述貳君生平履歷。㈣請林九牧公所代表立棠君。西河總堂及域埠支堂代表其敦君。至德堂代表蔡冠英君。中華會館代表黃少波君。致公堂及達權社代表鄭仲棠君致祭。各以兩君無辜被害。發爲惋惜之詞。座上中西人士。皆爲之下淚㈤請衆起立。各向兩君行最後相見禮畢。隨即取道華埠。先以鼓樂引導。次以橫額書中西文「鐵城崇義義會哀悼林太谷吳銘賀兩君千古」等字樣。配以輓聯。遺像。花圈隊靈柩。司禮員。主祭代表各界人員。自由車殿後。及至崇議會門首。畧停廿餘分鐘致祭。由仲堅君司禮。正副主祭行獻花禮。陳悅寬洪茂昌兩君。朗誦各誄詞畢。復。駛往墳場而去。計到場執紼者達三四百人。內有省差多尼氏。該會顧問軒打臣氏及西人多名。市政府亦派警察多名開路。計自由車共八十二輛。勢如長龍。路旁觀者如堵。及至墳場。復由仲謙君答謝而散。如二君之因公被戕。可謂其生也榮其死也哀矣

●萬餘人聽坎相演講

坎首相自由黨領袖麥堅尼頃氏。上星期六晚在校場演講。到者萬餘人。且有數百人因無地位。不能入場。坐月檯上者。有省長柯利化氏。省閣員畢都路氏麥連氏及蘇打連氏。雲埠市長梯崥及附近各埠市長等。首相演講之大意。主張在帝國內互相密切通商。又謂近日坎拿大與澳大利洲商訂之條約。大有利益於坎拿大。照其政府之政策。雲埠商務定必日益發達。又謂自由黨之政策。乃減輕國債及各種費用

●華生球隊奏凱而歸

中華學生體育會足球隊之高級班。三日下午。與西人麼路近球隊。在衾比街球場比賽。場中觀者數千人。華僑往觀者亦甚衆。西隊員奮力雄偉。羣策羣力。以謀取勝。幸華生球術精嫻。上半時攻入西球隊球門一次。下半時又攻入壹次。全場大獲勝利。至初級華學生球隊。與西人士高士球隊。在固蘭護球場之比賽。尤爲大勝利。連攻入士高士球隊門十二次

●提議兩埠聯合開展覽會

麥連氏今晚擬在潘拿比市會。提議將雲埠與二埠每年展覽會。聯合在中央公園舉行。該公園在兩埠距離之中點。省政府在該園內有地二百二十英畝。三年前以每年一元之租金。租出百四拾二畝與潘拿比市作公園。現政府仍自管轄七十七英畝。若再向潘拿比市收回四五拾畝。便足用作兩埠聯合舉行展覽會之地點。麥氏之議若得潘拿比市會贊成。則委員與溫埠及二埠之展覽會事務部磋商進行。設若不能併合。則雲埠喜士定公園。不日要新建樓宇及修葺等費十萬元。而二埠王后公園之舊樓。亦要需款修理

●西匪刦華人小販

南雲高華消息。華人瓜菜小販黃滿〔譯音〕。參號下午四点十五分鐘。在五十九號街及厄忌利街間。被西匪徒搶去銀八拾九元。據伊向警局訴稱。該匪年約三拾五歲。高五尺六。未曾薙髮。身穿藍色樓。頭帶黑色笈帽。面之下部。以藍手巾蒙蔽。曾拔出長約拾貳寸之小刀爲恐嚇

●犯嫌疑被拘得釋

偵探勝企喇氏及力忌氏。三號拘獲壹嫌疑犯。謂其與緬街夾布禮亞街之滿地可銀行今年正月廿四日被刦千二百元案有關。將該犯拘留後。則令該行人員到來。在監中排列各人。使其指認。卒不能認識。據稱扣留之人。與賊之身裁相同。惟眼目則不相似。差遂將其釋放

●保守黨領袖將抵埠演講

自由黨參號晚在校場開大演說會。由首相麥堅士頃演講。赴聽者非常擁擠。現保守黨亦在該校場布置。俾其領袖米軒氏演講。米氏明日則道經本埠。前赴吻吆。再由該處乘自由車赴賓士頓埠。出席下午會議。幷又轉車赴域多利。星期三早便可抵雲高華埠。下午兩點半鐘。在二埠衣地順戲院演講。晚間在本埠之校場大演講。翌日東返。順道在卡加利埠演講

●醉死友人家中

西人雪梨卑路氏。年三十二歲。寓堅卡打連街六千叁百號布洛。昨早忽然在納爾順街七三六號其友人約翰軒臣屋中去世。約氏於昨早壹点四拾五分鐘。致電話報告警局。警察應召而至。見卑路之屍橫臥榻上。幷召醫生丕治氏到。証明雪氏已去世。但不允冒險亂說其致死之原因。警察乃將約氏夫妻收禁候查明。死者之屍。今早由驗屍官布拉頓昆氏剖解查驗。據約氏之妻衣士言稱。儂於三號晚約七點鐘。在都富倫麥酒館。與雪氏相遇。伊飲了麥酒兩盞。儂偕其返家中。伊臥榻上。約十点鐘時。儂入房見其已熟睡。惟身上戰慄。因以衣覆之。及一点鐘時。儂夫方囘。儂告以雪氏酒醉臥榻上。儂夫往視之。則發覺其已死。遂電告警局云

各埠新聞

●勸售公債專員之行踪

汝利愼函。九月廿九號。李希寰陳翼耀二位先生。爲雲埠公堂實業事。由坎補碌到本埠公堂。公堂開會歡迎。各昆仲當場踴躍踴力認助。另着員到各昆仲處勸購。成績甚高云

●推銷肉類於東亞市場

二埠四日電。據本省之肉行人員言稱。將來坎西各省。有大希望輸運肉類入東亞大市場貿易。中日兩國人民日需食品甚多。足令坎西之牛羊事業。開壹新市場。卑司省之肉類。與東亞貿易。尤爲適宜。因本處市場比美國尤平。而地点之運輸亦便。現目東亞市場之大需求。不特祇令沿岸製肉廠發達。且令亞拉巓打等之牧場亦發達云

●日本津貼鄉間醫生

東京三日電。日本之鄉村田野地方。甚少醫生。有等處居民二萬人。祇得一醫生。政府爲鼓勵計。一年津貼九百元與願往田舍間之醫生

本報啟事

本報八月八日譯登林斌與域埠警衙某訟案有關。旋接有林斌其人來函。言証人非他。拾一日即據以登出。茲接金福源號林斌君着律師來信。表明未嘗致函本報。查林斌君爲域埠著名殷商。據謂未嘗寄函及無關於衙案。本報樂爲接納登出更正。幷表歉忱

▼◎▲一週年紀念預告

啟者本社於拾壹月八號舉行

壹週年紀念典禮敬請

致公總分堂

達權總分社昆仲屆期駕臨

助慶指示一切此盼

Dart Coon Club
P. O Box 363
Cranbrook B. C.

錦補碌達權社謹啟

▼◎▲鳴謝

敬啟者本社九月十三號舉行開幕典禮荷蒙各界惠臨助慶幷贈賀儀祝詞佳品增光本社同人拜領之餘實深感激特誌數言藉鳴謝忱

九月拾八號　勝卡頓埠達權社啟

茲將贈送珍品芳名列

▲勝卡頓

〔貳續完〕

李榮芳　鄧長祐　李傳任　鄭虞公　贈顧繡畫二幅
李廣贊　李仍賡　麥　養　司徒穩　黃夢熊　伍于鏞
黃源洲　馮樹旺　吳奕卓　李仍積　吳奕池　譚　現
劉　就　同贈議案檯壹張　大坐椅二張　中廳椅拾六張
賀儀四元　祝詞壹通
都城　林道壬　鄭　職　李瑞門　張樞炳　麥德輝　黃德樞　李佛池　關兆暢　黃　壽　如　張文栩　張錫
敦　余景山　張錫鎏　黃滉昌　譚　義　張　儀
王閏吾　林鶴年　李仍鐸　仝贈西庄寫字檯一大
張　賀儀拾元　祝詞壹通
維城　致公總堂代表周道緝贈經費貳元　達權總社代表劉孔正贈經費五元
都城　致公堂代表張錫敦贈經費二元　第三區代表張豪贈經費二元
坎城　李扶贈經費二元　李仍儉　林立森　譚希煒　贈賀儀五元周惠振贈經費二元
坎城　鄧鶴樓社長贈經費二元
衾巴崙　致公堂達權社代表廖鏡清贈經費三元
勝卡頓　張炳連贈經費一元　陳爵中贈經費四元
坎城　李　卓贈經費貳元
勝卡頓鄺　椿　李世祥　鍾　良贈西庄橫鏡壹座　陳立大　陳　添贈西庄畫二幅　劉　本贈賀儀四元
鄭　連贈賀儀二元　伍蘇學贈賀儀五元
坎城　楊祥贈經費二元　廖　喜贈經費二元　梁如上
贈經費二元　吳　雅贈經費一元　馮　昌贈經費三元　鄭　職贈經費二元
勝卡頓　陳　添贈經費三元　衞星光贈經費壹元　陳立大贈經費貳元
贊和埠　伍仕貴贈賀儀二元
不哥連埠　伍　亮賀儀五元　伍仕臻經費三元　李煥經費二元　李榮澤經費五元
和崙埠　廖光沛贈經費二元　黃　鴻贈經費二元　李合贈經費二元　黃松贈經費二元
坎城　李傳二　關兆暢　贈經費壹元
坎問頓埠　趙　文祝電一封
不哥連埠　廖華帝祝電一封

▼◎▲列必珠致公堂鳴謝恭祝五祖寶誕經費芳名

公堂卡笠拾元　英利館　春源館　共十元　馬　裕壹元　救治平壹元　李永松壹元　周家苑一元五　胡維琳　馬榮燊　盧世茲　張俊秀　溫用寬　雷朝明　陳　榮　蔣安杰　溫植庭　吳拔權　曾家悅　盧萬俸　曾傳芳　司徒熾　曾　福　何　培　曾毓參　鄭持仕　鄭寶盛　伍洽文　李　森　吳溫溪　邱能就　合生園

以上五毛

黃　貴　梁昌津　盧　韶　張椿宏　鄭月根　曾北堯
曾北寬　雷家彥　袁振芳　張炳添　溫奕贊　溫庭俊
張智林　梁元灼　盧萬榆　李　寒　李永森　李　三
李永熊　李永松　李　振　鄭慶煥　黃　養　蕭德堯
黃收達　余以文　高　關　鄭　潤　馬　龍　馬能恩　鄭　光
鄭九四　關　賡

以上二毛五

列必珠致公堂啟

▼◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

▲升卡頓埠

司徒繼美　關　福　陳月添　司徒穩　○祁　蒼
○　燭　何　發　○登雲　○榮澤　關　耀　黃　仕
黃　發　蔡成　馬　閏　張龍光　陳　寬　張　光
張茂林　陳立大　司徒俊明　○世祥　衞星光　○杏
譚　現　○延雲　○　煥　周　崇　黎　球　黃瑞麟
關崇稻　○有　鄧　華　關　祥　○全　鄭伯泉
黃廣取　張沾逸　馮　旺　鄭　祐　○　等　○傅任
○榮芳　周　有　聶　彩　余　沛　譚同德　馬　優

以上○代李

▲坎問頓

李祁儉　譚希煒　張　華　梁光洽
李祁培　麥箕嚴　顏時貴　李佛贊　李煜祁
羅大贈經費貳元　李鏞衍　司徒盛從　林立森　李希燦
李仍長　李世廣　司徒梓顏　李偉倫　梁如山
李仍令　李仍令　陳　明　梁光衡　吳　炳
李家彬　李雲輔　李雲緒　李廣贊
張永椿　張己巳　梁　喜　廖
張日光　甄　李祁蘭　馮悅昌　吳敢祥
李祁益　李雲漢　李祁纘　張　炎　李英茂　郭　堯
李雲麟　葉　壽　梁光益　張其卓　伍　銘　陳百靈
羅　叠　梁　福　李家燊　李祁桓　李　韶　張欽椿
李稠建　梁灼喜　熊頌廷　鄧鶴樓　陳　邦　吳　雅
李祁祥　簡　納

▼◎▲承受告白

啟者現二埠魯底崙處永昌園原日係雷財合李就鄭沃三人合做耕種菜園生意今因三人志圖別業願將該園全盤像私什物騾馬及園內所有之物與園批各項出頂今弟等備價承受準於西歷拾月拾一號正午在園內交易凡舊手人如有欠到中西人銀兩數目未清者請於拾一號以前到園報告以清手續倘過期不報乃是自誤與新手承受人無涉特字聲明以免後論此佈

西歷一九二五年拾月五號

承受人李　榮
勝　謹啟

民國十四年

醫藥預防人假冒破天荒外感諸般大人限一天小兒半日全愈

「英屬代理」「金利源雲高華埠」「均益號云地辟埠」「合益隆卡忌利埠」

專利藥房

萬應攝青丹　除百病醒百裏　每罐統
五福白濁丸　專治白帶　每盒統
三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　每盒統
三才大還丸　每罐統

獨步球第

珠珀白樂膏　提神止痛　每盒統

YEW SHE NAM.
No. 34 BECKET ST.
S.F. CAL. U.S.A.

本藥房設在舊埠街號　招牌非本　如遠來問脫難來　如有可物原料明細　不免必往往耽誤　第二區行士各　圖付茶部改元包到步快收無此　醫生執照兩種在診

丹露一　丹露一

請認招牌

萬應攝青丹　除百病醒百裏　每罐統
五福白濁丸　專治白帶　每盒統
三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　每盒統
三才大還丸　每罐統
珠珀白樂膏　提神止痛　每盒統

▼◎▲各區附來懇親會經費

笠巴市篤八元五　都朗度一百七拾九元
加蘭福埠壹元五　蘭頓埠二十元零五
例必珠卅六元五又來二元　片阪珠一十五元五
片市魯別二拾三元五　云敦暗市黨四拾二元
滿地可埠四十七元　蘭拿拾八元五
卡加利四十二元五　企連打拾八元
粉汝四元五　夏利弗市三十九元五
汝利愼卡市碌五十五元　域左利七拾五元五
衾巴崙六拾七元　黨近四拾三元
北架委路五元五　錦碌二十四元又來六元
媽力一拾五元五　雲埠卅七元五又來五拾壹元五
衾補碌四拾二元　二埠一拾五元
坎間頓卅一元又來廿七元五升卡頓拾八元
不坎文不懷地八元五　車梨役拾九元　〔未完〕
一九二五年九月壹號　都城致公堂啟

利華埠　昇裕棧號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

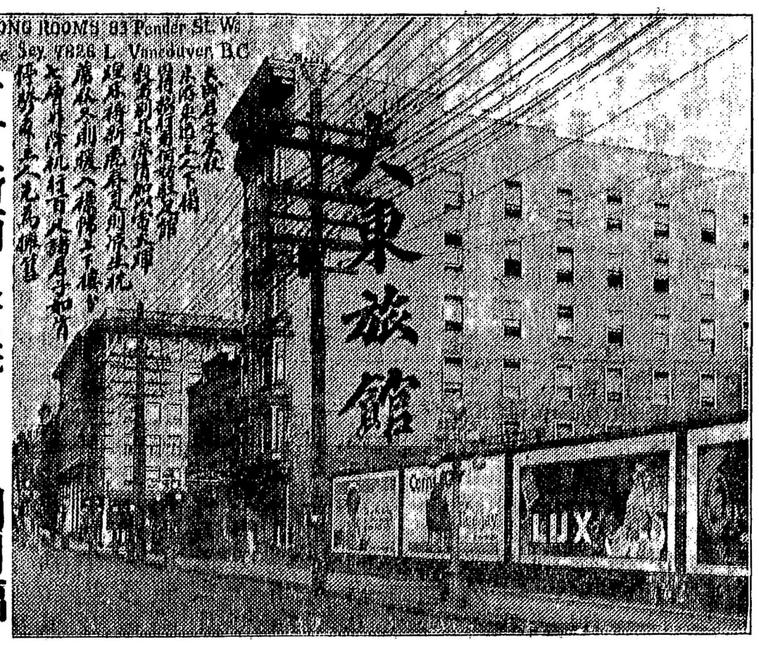
（合時貨品發行）

新到　水仙花　蜜糖羌　乾羌拳　各水貨　各炮竹　各油雜貨　應有盡有

大宗　關彝勳謹啟

價特相宜

DAI DONG ROOMS 93 Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver B.C.



片打街西　八十三號
電線(Sey.)37810
司理周同福
曾紀堂啓

▲承受告白

啟者叻吆埠黃利號瓜菜生菓欄原日係甄明富伍于泮等合伴同做現因各伴志圖別業願將生意全盤架生什物貨載車壹架一概頂與李洪益堂承受訂期九月拾五號在舖當衆交易如有唐番欠揭數項等情於該舖有關係轇轕未清者祈早日到來取妥自交易之後承受人概不支理先字佈告以免後論

李洪益

▲接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear

Phone Sey. 3529
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L

比布杭文披露小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

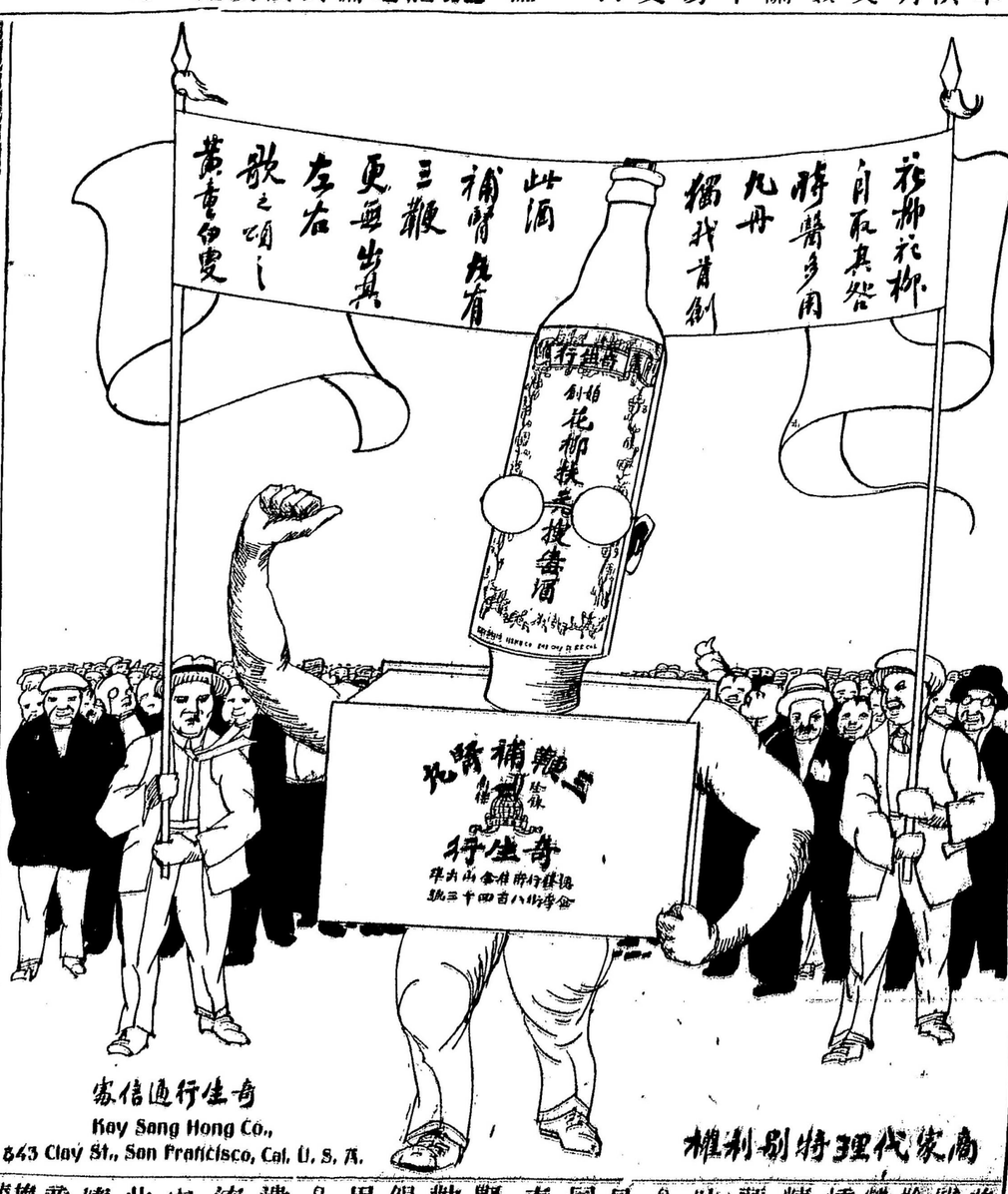
章記號

JUN KEE CO.
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

▲▲花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚瘡痺。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨聽奇生行所製花柳搜毒酒合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴二天。謹將愚誠。力行介紹僑英 Per Cafe P.O. Box 34 Nanaimo, B.C. Canada 劉春恭頌



南家代理特別批發

弟因先天不足。體質虛弱。屢下墨國。招有餘帑。因工善勞神。時見夜夢遺懦。雖安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。漫病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福庶意介紹。以示不忘旅墨國弟季買有報帶的華菜花柳

驗名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒　每罐五元
祈蛇祛風濕酒　大罐每罐貳元五
三鞭壯陽藥酒　參茸固本藥酒　雙料大樽三元　小樽一元五　單料大樽二員　小樽一員

●三鞭補腎丸大盒拾元　中盒五元　小盒二元半　●花柳入骨搜毒藥丸　每罐五元
●强腎固精虛濁丸每盒五元　●五淋白濁丸　每盒貳元五　●戰必勝丸每盒三元
●葺參武溪丸每盒五元　●夢遺固精丸每盒二元　●小腸氣痛丸　每盒參元
●壽中仙丸每罐三元

▲總發行所美國　大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG BG. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）（英屬各埠皆有代理）

合益隆　Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alta. Can.
治安藥房　Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
興利公司　Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
英昌隆　Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
均益利　Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
合利　Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
雲高華僑壽生利源　KWONG MAN SANG　222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C
號多利永興隆　GIM LEE YUEN　7 Pender E. VANCOUVER, B. C
濟堂可合和號　Wing Hing Lung　P. O. Box 1142　VICTORIA B. C
東興　Hop Wo Co.,　336 Lagauchuleieie St. N. Montreal, Can.
廣利源號舖在　Dong Hing Lung 16 El Zabeth St Toronto. Ont. Can.
　Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.

香港天壽堂廣告

天壽堂海狗鞭健腎丸

總經理金利源紹記 雲高 華埠

Gtm Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.E. Phone Sey.
VANCOUVER, B.C.

雲高 金利源紹記 華埠

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到水仙花頭·糖 薑薑薑薑 平沽

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹丸散

◎療肺聖藥汁外觀形式

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國油米雜貨絲髮竹器男女鞋襪檀香蘇雀發行零沽格外相宜

〔行情單印便〕
〔函索即寄〕

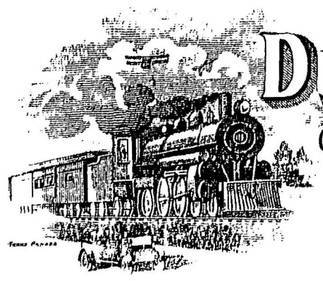
〔喊線詩麼六二五六〕

司理陳宜顯 鄭厚祉 鄭福藉 啟

雲高華埠德紹滙兌公司

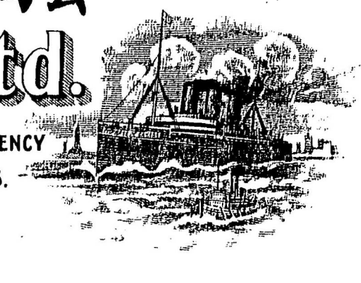
CABLE ADDRESS "DUCKSHEU" CODES A.B.C. FIFTH EDITION. WESTERN UNION.

TELEPHONE SEYMOUR 3230. 75 PENDER STREET EAST.



Ducksheu Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
TRAVEL BUREAU



VANCOUVER, B.C.

本公司滙票在內地均能找換港幣無扣無折榮旋自收更利便

◎▲雲埠致公堂收到吶典憑濕助經費恭祝五祖寶誕芳名

馬洪恩二元 鄭樹林一元五 馬任本一元 陳裕中壹元
岑照元 鄭裕五毛 甄秉公二元 徐神旺一元
郭芹一元 曹吉一元 蔡連一元 周龍五毛
何潮一元五 甄章壹元 蘇第壹元 羅桃一元
鄭福五毛 黃治五毛

▲馬廣濕捐經費芳名

林彬四元 許耀源三元五 黃世光叁元 甄開潤二元
李達二元 余煦二元 馬競仔 馬愼政 黃培
黃錦駒已上壹元五 陳應植 關阿妹 林魁
簡廣 黃禮鐵 馬昌積 馬會政 馬緒 已上壹元

▼◎▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各式文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹啓告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲伍孖梳銀行二樓喊線詩麼 一一四〇

W. A Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

(孖人)專辦大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
▲電話(詩麼)叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

總理明和鐵行總理黃昭立啓

域多利埠 永利源

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米莖粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

僑胞欲睹靚女皇像麼
欲睹我華人女皇像麼
請來本館購看呀

本館近得美國大埠寄來華人靚女皇照片多幅：此照片是大埠華僑目前爲中華醫院籌捐成績最高之華僑士生女子者：美艷無比：裝束趨時：見者無不贊羨：僑胞購睹：敬請快來

價格十寸每幅四毛
放大另議

黃寶泉影相館白

C. B. Wand Photographer Vancouver, B. C.

C. B. Wand Photographer, Vancouver B. C.
424 Main St.

▲買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務幷有李祕君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李祕君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 竭願者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

▲維城致公總堂通告

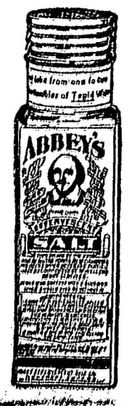
九月十二號爲五祖先師寶誕

上海五祖紀念祠開幕重慶良辰仰各埠致公分堂達權社及洪門各社團屆期一律懸旗誌慶舉行恭祝以彰大典而表誠敬爲荷切切此佈

Abbey's SALT

藥備攙爲消滯清潔腸胃之藥品並能助消化如胃口不開服之定見奇効諸君惠顧各藥店均有出售

本醫士啓



▼◎▲工商銀行駐美代表林天木啓事

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址賜函爲荷

通訊地址 雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟

T. K. Lin, Chinese Eng. Chow Co.
104 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

三盛 選記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各種頂靚皮靴工精料實比美於西人所造之工料發售各款鞋時合脚靚皮靴兼修整舊靴有紐索衣機書袋皮煞袋等靴貨留意光顧在片打街門牌一號

通信 兩廣中醫學堂優等畢業生 Chow Lee 556 Cormorant St Victoria B.C.

李鶴儔 內外方脉 域多利埠安和堂

雲高 廣萬生 華埠

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P O Box 466
VANCOUVER, B.C.

◀各江雜貨藥材發行▶

○各款消遣貨品平沽
○中英文麻雀牌每付由八元至四五元又新款麻雀樣天九牌發行零沽價錢相宜

新到
壹號絲苗米
二號絲苗米
壹號萱粘米
各種瓜菜米

經理 廣州 黃灼生大力自 麥糙
壯腎强種遺精久濁夜尿腰膝疼痛服之均奏奇效

花柳救主
廣州黃愼堂花柳扶元搜毒膠專治花柳各症不拘遠年近日男婦傳染或一症或兼數症如白濁ㄅ淋楊梅結毒便毒魚口內外疳瘡等服之皆能根本搜除毒根永不復發○每料五元又到大都○解毒丸每半料參元○止痛丸每料二元半料一元○白濁丸○夜夢遺精丸每料二元
總經理雲高華埠廣萬生

雲高華 花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hihg 167 Vancouver B C.

▼◎▲旅加籌辦開平中學捐務總處

啓事

旅加拿大各埠開平僑胞諸君鑒本邑中學日前在加屬籌捐邑僑中有尚未捐簽者有已捐而尚未交款者現募捐專員吳在民已回抵雲哥華本總處推定周君文彬與吳君同赴未經到募之埠補行勸捐謝君美祝前往已募之埠催收未交之款吳周謝三君訂於本星期內由雲埠首途到時務祈未捐者踴躍捐助已捐未交款者如數清交以裕學費而清手續是所切盼

民國十四年九月二拾日　旅加籌辦開平中學捐務總處敬啓

全加開平僑胞諸君鑒同人等於本月二拾日假座雲埠中華會館開邑僑全体大會籌商組織開平會館總所及分所事宜當經全體贊成隨將組織章程討論通過本總所即于是日宣告成立並議決將以前開平廣福堂公安會名目即行取消以後關于邑內及旅加邑僑界之壹切公益事宜悉由本總所籌議酌辦同時吳在民提議以邑內匪風猖獗民不聊生美屬邑僑已實行籌款以舉辦清鄉及設團聯防加屬自應壹律辦理經衆表決照行當場捐全四百餘金現同人等公推吳在民謝美祝周文彬三君前往各埠爲本總所徵求會員及敦促各埠設立開平會館分所與勸捐本邑治匪經費敬希各埠邑僑分別照辦以固結旅外鄉体維持邑內治安不勝感禱如有自動熱誠不待遊埠員到勸即照後開本會館地址來函報名入會及捐寄治匪經費者尤爲歡迎此啟

本館會通訊處由雲埠廣裕隆轉
Hoy Ping Assn
c/o Kwong Yee Lung
135 Pender St. E.
Vancouver. B.C.

民國十四年九月廿三日　駐雲埠全加開平會館總所全人公啓

祖國新聞

◉張垣兵工雜訊

張家口通信　馮玉祥前令師長劉郁芬率第二師暨第八旅在包頭五原一帶修路溶河開墾各工作　茲探得其作工情形如下（一）包頭地處大青山之麓　黃河之北岸　山水時發　爲害甚巨　人民向不講究公共衛生　現值連日大雨之後　道路泥濘　劉連日督飭官兵修理　並轉知地方官署　禁止居民隨便傾倒汚穢之物　故街市已較前清潔（二）五原縣所屬之塔布渠等處　荒蕪田地　約一萬千頃　昔年皆可引黃河之水以灌溉之　後因日久失修完全淤塞　住戶亦皆遷移　劉現派四旅某某兩團官兵　實行開墾　現正挖掘久廢之舊有河渠　以資灌溉（三）烏蘭腦包至五原之汽車路　前由劉令四旅旅長張維璽督率官兵加緊修築　爲時月餘　業已告竣　包頭至烏鎮之官路　向嫌狹窄　亦由該師官兵修理放寬數尺　往來商旅均頗稱便（四）五原至臨河之汽車路線長約二三百里經過河渠甚多　計須架橋數拾處　方可進行　業由第八旅石旅長友三親領所部　於日前開始工作　現已修至臨河　聞此段修成後　仍擬繼續修至蜜夏　以上各處多係沙地　人烟稀少　該師旅官兵挖河修路　泰半裹粮而食　幕營而居　手足胼胝　罕無倦色　其耐苦耐勞之精神　殊堪欽佩（五）包頭至寧夏之鐵路　政府久擬修築　祇以款項支絀　工程浩大　遂至停止　前經中央任命王瑚督辦此路　現正測繪路線　聞壹二日內卽以駐包之軍隊開始修築（六）黃河西岸東勝縣一帶　地僻人稀　土匪出沒無常　今亦正在派隊剿辦　不日可望肅清

◉章士釗力謀解散北大

北大反章祖章兩派之激戰　近以李石曾顧夢餘等之勢力　及向以壽表同情於學生之大多數職教員贊成前評議會議案　通過於北大之教職員聯合會與評議會聯席會矣　代理校長將夢麟與章士釗私誼雖篤　亦無法從而挽回之　不能不通告收發課　於九月壹日起不收受教部文件　與教部實行脫離關係而獨立　教長章士釗抱定整頓學風　認國內壹切學潮之策源地爲北大　北大在國內具有衆星拱辰之概　京內外各學校學風之刁張　皆以北大之馬首是瞻　故不整頓學風則已　如欲整頓　非從正本清源方面下手不可　前月已在國務會議席上屢露端倪　均爲法長楊庶堪代農長莫德惠反對而止　章氏斯時以北大內部正在相持　欲一觀究竟　不願卽下辣手　今反章全勝　章氏爲貫澈彼所持之政見起見　自不能不毅然決然而實施其擒賊擒王手段　請合肥提出國務會議　爲形勢上之通過　下解散北大令　合肥性本剛毅　自然贊成　臨時政府係以執政獨裁　合肥提出　無慮楊莫反對　聞章氏近正朝夕努力於此　大約實現之期必不甚遠　法長楊氏反對　章頗啣之　蓋法長壹席爲章氏自動讓出　楊反對章之政策　章故啣之刺骨　萬解散令下　其結果如何　甚難逆料　惟雙方必經惡鬥　苟章氏目的不能達到　章氏恐亦再難安於其位也

◉舊直系仍努力復興之計畫

漢口通信　自楊姜馮孫四令發表後　東北西北兩大勢力者之精神　似已趨於協調　然據此間某方所傳　則謂時局變動之醞釀　仍未有已　其目的將長江及津浦沿線之特種勢力剷除　以造成舊直系復興之局　此說是否確實　吾人固不敢加以臆斷　而所聞四省（豫鄂湘贛）當局　能否予以助　亦殊不易窺測　惟舊直系諸將努力於復興之規畫　則確爲不可掩之事實　據傳鄂軍師旅長等　於蕭岳事後　卽聯袂赴岳　與爲壹團之協商　其後靳雲鶚王維城爲蔚張福來等　奔走豫鄂　接洽漸進步　而某方代表楊某　亦常往來漢　卽張家口方面之重要人物　如其澍劉驥等　均曾與鄂岳當道　爲度磋商　段且二次南下　外傳其所負使命　必非平常酬應者可比　最近劉夢庚（前京兆尹）來漢　日與鄂中有力者往來　昨二日與某師長新兼某司令　晤談頗久　傳係代表曹氏　來與間機要　日內卽將赴岳一行　因是否來岳方所到各處要人甚多　派有前漢口警廳長蘇濤及前豫警務處長夏楨等　擔任招待　亦可見舊直派之雄心尚未已也

◉參戰購械兩借款有展期說

西原借款　將有壹部分實行改約展期　茲聞政府已令關係機關函覆中日實業公司及太平公司　所有從前兩次參戰及購械借款　因未定整理辦法　司方面所要求重訂展期合同一節　國政府認爲可行等語　至詳細辦法　及簽字日期　政府尚守秘密　無從知悉也

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥永安藥房
華埠

止咳藥盡每兩貳毫五　實驗脚氣丸每罐七毫五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毫　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罐銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾
各色項靚雪茶　發售　八寶光明眼藥每罐二毫五
送禮各款香鹼　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罐一圓　中西噐水項靚香水
痧嘔肚痛散每罐壹毫　小兒甘積散罐每罐壹毫

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.
鋪在片咁街門牌三拾貳號　電話〔詩麼〕二四〇四
華埠　司理人楊金樹　葉昌　葉榮　葉華　仝啟

▼◎▲崇義總會緊要通告

哀啟者本會職員林太谷吳銘賀兩君慘被兇徒轟斃茲定于十月四号卽星期日下午一時在咸蘇街一百叁拾一號撚探臣棺店出殯運回祖國安葬凡我會員及林吳二君之宗戚友誼者屆時仰祈到本會執紼致送爲要特此佈聞

▼◎▲雲埠華僑駁例局佈告

本局之織組。。緣于加政府特立移民例四拾三條。。苛待我華僑。。違反公理。。大乖人道。。凡居加屬僑胞。。莫不義憤毗裂。。然彼以强權是尚。。我則積弱無援。。本同同人。。目睹竭棉薄。。挽救終歸無術。。徒增僑恥之痛心。。尚望加屬僑胞。。咸懷破釜沉舟之忱。。具臥薪嘗胆之志。。期之將來。。洗滌此恥。。不禁馨香禱祝之至。。茲將進支數全盤紳衆佈告。。以清手續。。統希僑胞察核爲盼

總結共計進入銀三千七百五拾九元八毫五
總結共支出銀二千二百五十二元一毫壹
總共進支比對除支之外實存銀五百零七元七毫四
支加拿大晨報徵信錄三千本銀二百貳拾五元
支新民國報大漢公報告白銀拾五元
二柱共支銀二百四十元
除支之外實存銀二百六拾七元七毫四
又進拾月一日至四月卅日息銀七元一
進五月壹日至八月壹日息銀三元六
接上總共進入銀二百七拾八元四毫四
支林煥廷手派七月紀念一單銀二拾五元二毫五
除實存銀二百五拾三元一毫九

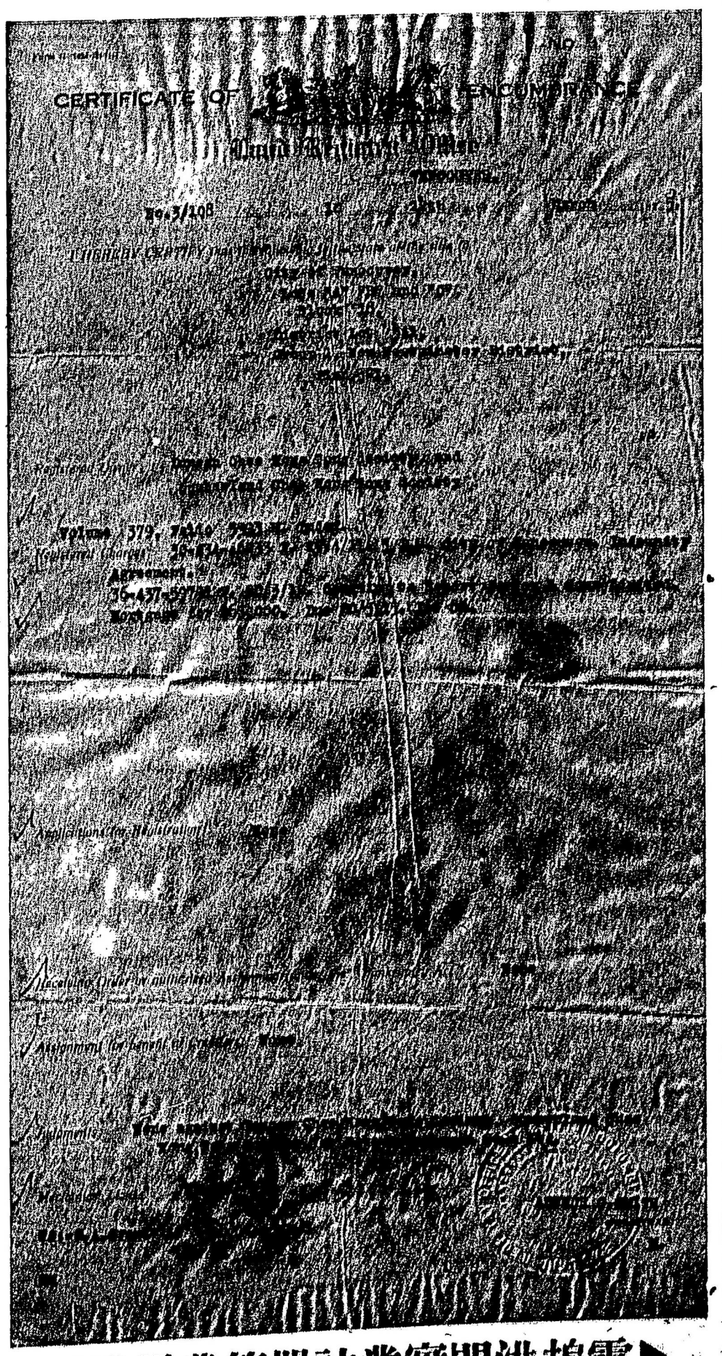
此欵點交中華會館慈善部收以作慈善事凡捐款僑胞請往新機明、利源、加拿大晨報、處等領徵信錄核數員衛漢核埠

▼◎▲生意招頂廣告

啟者本店創辦以來歷經數載專做唐山油米雜貨生意向蒙僑界光顧感佩不忘弟今欲回國擬將本店生意全盤出頂價此相宜倘有梓里欲圖此業請臨面議或以函詢祈照下列住址付來無悞此佈

Wah Yuen
P.O. Box 816
Kamloops, B.C.

民國十四年十月壹號　錦碌埠華源號司理人沈煥啟



◀雲埠洪門實業註冊管業電模▶

啓者收購雲埠致公堂實業機宇車前山錦巴崙致公堂之實業作担保印發公債票組成洪門實業會蒙各昆仲見義勇爲熱心認股業已於二月二十七日向債主簽訂林打公司與業主古徹辰南處妥商交銀式萬四千五百八十八員八毫五遂向官廳註冊（如上電模）歸回洪門實業會管業但仍欠六萬員則分作四年供充每年供銀萬五千元現本會特再發公債票向各埠洪門昆仲勸認務望各門昆仲熱誠愛黨責任樂担踴躍認購俾收全功而奠永久不拔之基亦洪門之光諸色願其棄勉旃之仲昆無任厚望

洪門實業會緒啓

雲高華埠 義泰公司 新到書籍

作文材料精華錄 二元
高等論說指南 叁毛
女子論說指南 三毫
初學共和新論說 五毛
作文法 四毛
初學作文新法 四毛
新体文法指南 七毛五
高等新文範 四毛
繪圖東醫寶鑑 壹元四
湯頭歌訣 二毛
新制應用文範 五毛
奩艷叢話 六毛五
日用須知 五毛
新制楹聯大觀 四毛
評註文法津梁 七毛五
文料指南 六毛
古詩源 五毛

本草備要 四毛
模範軍人 壹元八
天然生活法 六毛
攷正字彙壹 毛五
書籍名目未能盡錄

精神衛生論 五毛
白話詩文談 四毛
應世雜文 二毛五
滑稽叢書 四毛
秦准畫舫錄 四毛
舊上海之艷史 三毛
斷腸瀲玉詩詞 二毛
酬世錦囊 四毛
石遺室詩話 六毛
西廂記 三毛
萬病回春 五毛
長生不老法 五毛
衛生叢書 五毛
身心調和法 二毛五
中華學生新字典 八毛
新字典 壹元四
中華新字典 一元四
中華民國通俗新字典 一毛五
同音字彙 壹毛
攷正同音字彙 一毛五

欲閱目錄函詢即奉

〔通訊處〕
G. High Co.
500 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▼◎▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註册專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟聲爲通告　各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承　光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽　尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

㈠各梓里如有銀㠯寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依　尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

㈡定期存款　三個月期週息四釐半　六個月期週息六釐半　壹年期週息七釐

㈢每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當　卽作爲展期繼續照章計息利上加利

香港總行
Wu Chow Recvieing Agency Ltd.
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong, China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟

常有金錢出賣 錢錢相宜 價價甚甚

價價甚甚
Hugh M. Fraser & Co. Ltd.
122 Hastings Street. West
Vancouver, B. C.

廣東新聞

●胡清瑞二氣吳鐵城

羊城函　胡漢民之兄胡清瑞被拘係在上午九時許　到許軍總部後　即被擁入衛兵室　至下午一時　始傳審訊裁判委員五人　除朱培德吳鐵城外　胡均不識　訊問時胡坐於首席委員對面　首由某委員問曰　胡先生平日對廖委員仲愷個人感情若何　胡答友誼甚篤　問曰　刺廖案先生曾否與聞　胡答曰　事前絕無所聞　問曰　胡先生府上會議否　胡抗聲曰　曾會議三次　此係前數日事　孫科吳鐵城皆列席　孫科嘗謂如廖仲愷行共產　則彼必要其下野詳情可問吳鐵城　隨說隨以目視吳　吳面紅耳熱　尋乃鄭重言曰　此係特別法庭　有生殺權　意在刼胡也　胡微笑曰余老矣　雖死何憾　時已下午三時　各委員退堂　至三時半復出　胡起言曰　請各委員先生容清瑞壹言　清瑞欲假紙筆作遺囑示家人未審可能做得否　吳鐵城欣然答曰得得得　壹邊說　一邊呼拿紙筆來　朱培德止之曰　不必如此着急　至是逐命衛兵將胡押回衛兵室　臨行仍以目睨鐵城　鐵城益覺不安　抵衛兵室約壹時許　忽有軍官來告胡　謂還些卽可送先生回公館　胡時飢火雷鳴　問軍官何以仍未開飯　該軍官漫應之未幾　卽傳達蔣許命令　將胡釋放　遂由該軍官率領毆売豎拾名　用汽車送胡回　胡見毆売豎不覺大驚　乃正色言曰　如妥將我槍斃　須明白宣佈　使我死得甘心　若祇送我回家必須除去武裝　否則我決不去　胡殆慮有危險也　各衛兵乃解除武裝　始送胡回家　當清瑞未釋放時　胡漢民曾致書蔣介石　大旨謂弟不才　於政局無補　致累吾兄驚辱　弟確信其無他　願以身質　請卽釋放云　又清瑞被拘至總部時　甫行至階下　林直勉已拘至　林壹見胡卽叫曰「大先生亦來此麼　我以爲祇係我地係暴徒嘯」林直勉自承暴徒　亦趣聞也

●盜政府食言弛烟禁

廣州政府　自改組委員制後　對於烟賭兩事　名曰實行厲禁　惟鴉片煙一項　不過一般　久矣處於無形弛禁之中　道友尙不敢過於猖獗而已　政府近因財政困乏　對於鴉片壹事　並不維持　復批商承辦　並恢復舊日之禁　故信用　因樓上已爲農工廳辦公廳　煙署　暫居樓下　並粉飾壹新　惟政府既下明令永遠不准設立談話室　故又變通辦法凡吸食鴉片者　必須每人領牌方得吸食　否則作違法論　其舊日開設談話室　又大爲活動　竟妙想天開　聯同道友五六人各領一牌　招人吸食　如東堤一帶　則有煙館多間　經已恢復　只將談話室二字　或改爲談心館　或爲聯話廳等　以掩耳盜鈴　色色俱備　其在花界吸食者　每晚須納牌費三毫云

●前山防軍焚燒穀米

「香山」函　粮食會電云　「衙署」鈞鑒　即接香山縣金斗灣市農會另差飛報　以此次金斗灣壹帶　正値早造登場收穫米石　向例均運往江門石岐等處發售　以便調劑內地粮食　前經由農會呈請許總司令批准豁免護運費　並聽農民自由僱輪載運穀石在案　當由農團局遵令佈告週知　不料本月廿四日下午　突有駐前山葉團長劍英部派三百餘軍部乘輪到金斗灣　抗強載穀石　並放槍炮焚燒團館　此農民爲生命財產計　迫得協力正當禦　卒被焚去團館數百間　穀石損數百萬　傷斃人數　未知多少　復該團部逮捕去屬內農團副團長唐紹平　致被羈押　迫得據情代陳貴會　懇請鼎力維持　轉函許總司令　電飭前山葉團長將派出隊伍卽行調回原防　並將唐紹平唐高忠二人　卽行釋放　其餘存穀石　仍准各農民自由拖運往江門石岐等處發售　不得留難　不勝禱之至　查該會長前以金斗灣過往江門石岐等處穀船　被防軍阻止　函轉請電釋放行　業據情函達有案　茲復據函開各節　亟宜電達鑒核　懇予電飭葉團長持平辦理　俾使穀石運輸稍有妨碍　是所至盼　廣東粮食維持會叩

●劉栽甫引狼入室

「台山」函　劉氏本一熱中之官僚　赤俄入主廣州　卽無日不巴結許崇智部之俄人　此次得任台山縣長　全屬俄人之力　任劉爲台山縣長時　實以施行共產爲條件　故此次卓仁機部正與梁部血戰　而劉栽甫率領之赤農團軍參千人　遽從側面湧至　卓部遂至不支　劉氏籍隸台山　以台山人而引赤黨入禍其鄉里　此誠台山人之不幸也

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各欵最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平　兼售各種衣物額外克已

定尺度搾結法

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

英昌隆利記

YingChongLungCo. Ltd.
Wholesale & Retail
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-51 Cormorant St.　Victoria B.C.

㈩本號開張數十年專辦　糖茶米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜及中西著名藥品應有盡有色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

今又特加改良分設支店在香港上海直接選辦貨美價廉利人利己以圖久遠交易兼接理香港英昌隆酒兌厰通內地並代香港廣東銀行滙單交取快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別歡迎請爲垂盼

▲茲將各欵羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元　疊領衫銀八元五
龔領衫銀九元二毫九　龔領衫銀八元
唐女衫銀九元　唐女衫銀八元
開胸夾仔銀六元二五　開胸夾仔銀五元五
五色旗夾仔銀六元二五　五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀五元五　密胸夾仔銀四元七五
以上超等紗線　以上上等紗線

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君未明紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意。本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦。以便諸君研究。計各種彩色羊毛線凡二拾餘樣。　諸君欲看線辦函索卽寄

倘由本公司所購之衫不合意者可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

外埠代沽處

源隆公司　多利域埠
亞洲公司　滿地可埠
黃槐公司　巴崙西埠
廣利源公司　頓間點埠
廣利榮公司　錦礄埠

買客注意

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田公司
W. Samtien C O
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

〔愛國同胞請飲中國酒〕振興土貨　挽回利權

新到大宗

▲壹號增城絲苗米
▲貳號增城絲苗米
▲唐山萱粘米
▲各種瓜菜米

（價錢）

大平特平

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤爲精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智强神。行氣補血。延年益壽。誠爲衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大帮酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取憑照貳元。由元月壹號至十二月卅號止不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

正永利威

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元貳五
糯米樽酒每九毛

天津
香港永利威酒行佈告

▼◎▲懸賞緝兇

啟者黃流芳君昨慘被兇徒狙擊斃命光天化日恃勢逞兇此等暴徒詎能任其逍遙法外查兇徒中有王就畏罪自戕外尙有潛逃者未能弋獲凡中西人士如有知兇徒所在或知該兇持以行兇之手槍得自何人何處及其來歷者能引差拘拿歸案指證依法治罪卽照下開花紅賞給決無食言此佈

賞格　照上述拘拿兇手者賞花紅銀一千五百元
▲照上述指明手鎗者賞花紅銀七百五拾元

域黃江夏堂
埠黃雲山公所同啓

生隆棧參茸玉柱藥材

祈驗三鞭藥酒每罇二元半　腰痛獨步藥水每罇二元

壯陽強腎還少丸每盒抗　腰痛獨步藥水每罇二元半

秘製經驗清丹九散故　參茸三鞭

無鹿鎮陰丸　補腎壯陽酒　每罇抗　神勇白濁藥水　每罇抗

補腎壯陽酒　每罇抗　外腎白濁止痛水　每罇抗

和路蚧大補藥水　每罇抗　五淋白濁止痛丸　每罇抗

夜夢遺精補腎丸　每盒抗　花柳痛疔渴藥丸　每罇抗

無夢滑精補腎丸　每盒抗　花柳痛疔骨痛丸　每罇抗

專治久年虛濁丸　每盒抗　小腸氣痛斷根丸　每罇抗

小腸氣痛斷根丸　每罇抗　心腹痛無價金丹　每罇抗

心腹痛無價金丹　每罇抗　婦科調經丸　每盒抗

婦科調經丸　每盒抗　胃痛藥水　每罇抗

胃痛藥水　每罇抗　婦科止嘔丸　每盒抗

化痰順氣止嘔丸　每盒抗　始創婦科阻孕丸　每盒抗

久咳傷症補肺丸　每盒抗　刀傷止痛生肌水　每罇抗

跌打接骨還魂丸　紅　每個抗　壯陽久戰還少丸　每罇抗

跌打吊藥止痛膏　每張抗　各項丸散未能備錄　欲知其詳函索目錄

駝名參三鞭參茸補腎丸

保證書

茲保證本公司所製之駝名參三鞭參茸補腎丸確係用上等藥材精製而成功效卓著如有假冒本公司名義出售者一經查出定必嚴究

KWONG LEE YUEN
55 CASTRO AVE—NIAGARA FALLS

蔡頌良醫

蔡啟者余因少年嬰疾腰膝酸痛精虧腎弱以致腎冷精寒形神衰弱隨赴南安鸚峯山下拜謁蔡頌良醫生診脈後竟將身體病情詳細說出不差毫髮並贈藥方服之未及五日而病已去大半連服三劑而痊愈今已精神煥發氣力充足步履如常特此登報以表謝忱

SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE ALTA.

蔡頌良醫

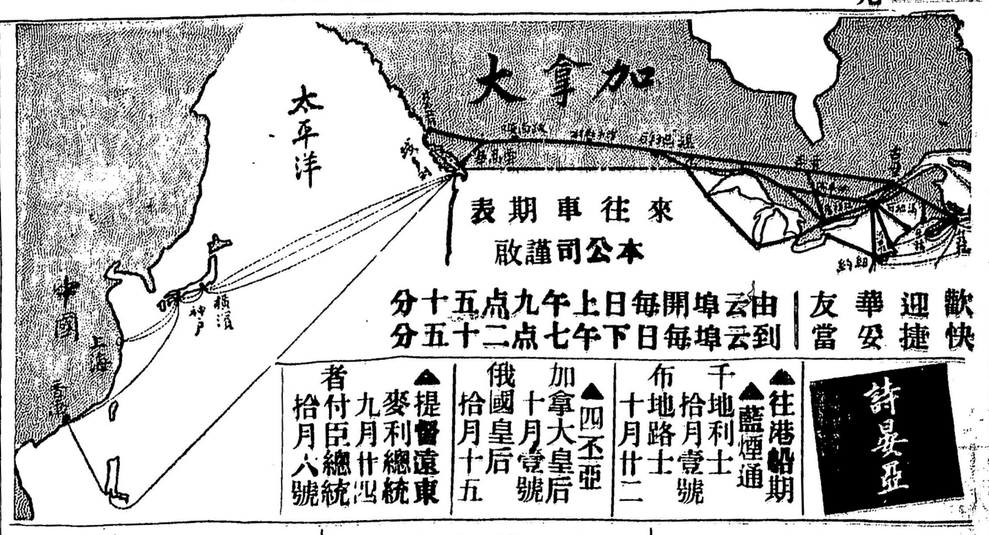
蔡啟者余因少年嬰疾腰膝酸痛精虧腎弱以致腎冷精寒形神衰弱隨赴南安鸚峯山下拜謁蔡頌良醫生診脈後竟將身體病情詳細說出不差毫髮並贈藥方服之未及五日而病已去大半連服三劑而痊愈今已精神煥發氣力充足步履如常特此登報以表謝忱

加拿大　廣裕隆　實商華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver, B.C.

新到大宗發行

金英芳水仙花　合時
大小甕密姜　罐盒各庄姜拳
油參膏日應　米茸丹用有　雜藥材散品有　貨丸散盡有
各炮竹光顧　僑胞歡迎
萬份　司理關崇顧啟



來往車期表
本公司謹啟

由云埠開每日上午九點五十分　歡迎華友
到云埠每日下午七點二十五分　快捷妥當

▲往港船期　千地利士　▲四丕亞　▲提督遠東
▲藍煙通　拾月壹號　加拿大皇后　麥利總統
布地路士　十月壹號　十月廿四　九月廿四
十月廿二　俄國皇后　拾月十五　者付臣總統　拾月六號

詩巫亞

廣安民麥錫舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆號李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

均安馬棧駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華人代理處

▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房白間每間有冷熱水洗澡另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以上此佈

云哥化埠
和市旅館主人啟
West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢慶）
三式式六
Kwong Lee Tai Co
141 nder St.
Phouo Sey. 23
P. O. Box 803
Vaconver, E.C

雲高華埠廣利泰代理人
鄭華照
鄭廣耀謹啟

▲維城致公總堂啟事

啟者是屆在都城開懇親會日前所發出捐經費緣部茲接都城致公堂函稱未繳回該部名開列懇該堂執事見字無論有無懇即將部繳附都城俾得錄記而清手續此盼

且站　始路　老市崙
沙市加拿　占尾利市　加皸貓
所愼尾利　庇李磨　沙面胆
始市埠

▼○▲卡技利羊毛織造公司廣告

啟者本公司織造各種羊毛冷衫純用超等毛線工作精美欵式新奇貨既眞實價又從廉僑胞賜顧額外歡迎款樣價目釘印成冊及各色辦函索即寄

Calgary Knitting Co.
111 Second Ave. E.
algary. Alta.
司理人何林

▼○▲紐絲崙威靈頓致公堂開幕預告

敬啟者本堂新建樓宇既告落成詹十月十號舉行開幕典禮敬請五洲各處致公總分堂達權總分社洪門團體昆仲届時光臨助慶幷指示一切禮儀是爲至盼

（通訊處）
Chinese Masonic Society
81 Vivian St. Box 99
Wellington. N. Z.

▲星斷吉凶

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星劃度四季批評筆金拾員
星盆八字逐年批評筆金捌員
大批八字兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員
大批八字筆金三員

▲能參鬼谷

▲命評貴賤

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效花柳搜毒丸拾員
輕症初服貳元五毫
老年重症三服拾員
患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之慮
來圖請高華片打街東　明鏡臺星盆命理
Ming Ken Toi 41½ Pender St
Vancouver B.C

▲敢並神峯

儒醫徐錫崙披露
神效斷根搽痔散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

○▲維城致公總堂啟事

啟者是屆在都城開懇親會日前所發出捐經費緣部茲接都城致公堂函稱未繳回該部名開列懇該堂執事見字無論有無懇即將部繳附都城俾得錄記而清手續此盼

且站　始路　老市崙
沙市加拿　占尾利市　加皸貓
所愼尾利　庇李磨　沙面胆
始市埠

○清血消粒解毒丸

此丸之性　解毒最靈　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘡天泡
微生毒物　傳染各症　試服全料

紅害血癬　血濁不清　浸淫毒病
治無不應

○皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩
痕癢不止　酒米疔毒　油蛘濕毒
臭狐汗斑　微生物毒　癐癩花柳　三角瘡毒
微力搽擦　取效神速　飛絲蛇蟻　血癬等風
永不再發　能清手續

○跌打積瘀作痛丸　每兩銀一元五料十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸喘治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

○立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節　火燥周圍
風火牙患　小腸氣沖　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

○誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昃銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌

醫安On ChOng, Apartado 15, EnSenada B.C. MeXico

○存心軒應驗膏丹丸散藏售　曹統新內外方脈跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書

（通訊處）C. T. SUN 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL U. S. A.

○清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘡天泡
微生毒物　傳染各症　浸淫毒病
試服全料

紅害血癬　血濁不清
治無不應

○皮膚止癢解毒水　每樽一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩
痕癢不止　酒米疔毒　油蛘濕毒
臭狐汗斑　微生物毒　癐癩花柳　三角瘡毒
微力搽擦　取效神速　飛絲蛇蟻　血癬等風
永不再發　能清手續

○跌打積瘀作痛丸　每兩銀一元五料十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸喘治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

○立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節　火燥周圍
風火牙患　小腸氣沖　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疽癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

○誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昃銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌

醫安On ChOng, Apartado 15, EnSenada B.C. MeXico

○○我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大鑒敬啟者弟前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二幃轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刋入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五幃以爲防身之用是荷此請

大醫止照

John Lee. 116 S.Liberty St, Jackson Tenn.

族暱國弟梁容京上

○○積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美昃市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處（15th F A Exchange 9Camp TraviS. San Antonio Tex）素營餐館之業偶因觸傷小脇激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛蚺蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請

壹安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

華埠 雲高 永祥源 雜貨藥材發行
Wing Chung Yuen & Co
535 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製經驗白濁藥水 每罇二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬樞俊 恆兆啟

▲勝卡頓方耀啓事
啓者弟前曾掛名國民黨籍現因生計困難自願脫離一切關係特此登報聲明

船名 由舍路域埠 開行日期

船名	開行日期
總統麥頓利	九月廿四日
總統者付愼	十月六日
總統加蘭	十月十八日
總統者付愼	十月卅日
總統加蘭	十一月十一
總統麥頓利	十一月十三

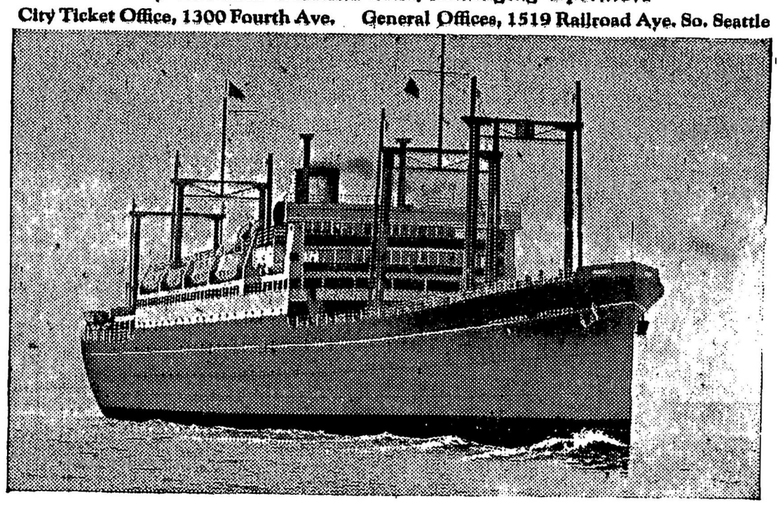
域埠利同昌馬達
Mar Art,
Chinese Pass. Agt.,
533 Fisguard St.,
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大諄
King Fung Co.,
Chinese Pass. Agt.,
509 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co.,
Chinese Pass. Agt.,
535 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

(船)(郵)(亞)(東)(國)(美) 提督遠東輪船公司
(特)(別)(改)(良)
樓梯擴闊
瓜菜鮮美
猪鷄鵝鴨
隨時生宰

American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, *Managing Operators*
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Aye. So. Seattle



本公司船每十二天開一期照常來往遠東所有船上華人侍役如常供職每位收船脚戰費銀六十八元由雲埠包出域多利貴客在雲埠域埠度尺任由尊便

遠東亞客務總代理馬登
Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B.C.

通訊處
D. J. Hanscom,
1519 R. R. N.
General Pass. Agt.,
Seattle, Wash.
Mar Dong,
Chinese Pass. Agt.,
660 King Street,
Seattle, Wash.

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲維城致公總堂收到勝卡頓昆仲年捐名列
吳澤彪 何發 周有 張光
關耀 李全 李世祥 李傳任 張沾逸 譚現
馬優 黃洲 鄭伯泉 李祁蒼 譚同德 陳寬 周棠 馮旺
關福 張茂林 李登雲 關祥 陳立大 鄭佑 余藻芳 余藻澤
李廷雲 李祁積 黃席取 李燭 李榮杏 李榮澤
陳月添 李等 李煥 凌毛 李杏 李榮澤
黃名廷 廖帝 司徒俊明 司徒繼美 司徒端卓

▼◎▲營西餐館者注意
啟者亞崠砵打省喜路加崠市埠有餐館壹間樓上有房十個生意向來興旺今者弟等意欲遠行將全盤生意連屋連地架生什貨壹概出賣如有僑胞欲營斯業者請早日到來面議抑函商亦可無不歡迎
Jim Chan
Hillcrest, Alta.
民國拾四年八日初五日
陳精啟

華埠 雲高 華客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零九號
電話(詩麼)六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

告廣粉米糧司公魚尤譚榮
英泗尤魚唐山糯米粉
本號船到晒英鯆魚迄今開辦多年屢蒙各勝貽感矣茲因各資號由遠東辦來各宇號生粉實難分別何種米粉也現本號不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上品(白身)不粘米運來自開機器搗粉倘搗成粉專做批行挨價極廉而論該粉原質食味甘香包無船倉霉敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別明包面魚嗜商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣剛一打五元六毛
Wing Hem Fish Co., Fairville, N. B.

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權達。旅客如雲。館人供食。三時得所。鵲棲。民團乃爲安堵。椅凈窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇儔
人 趙不鉗 伍義于 啟

告廣粉米糧司公魚尤譚榮

英泗尤魚唐山糯米粉發行
本號船到晒英鯆魚迄今開辦多年屢蒙各勝貽感矣茲因各資號由遠東辦來各宇號生粉實難分別何種米粉也現本號不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上品(白身)不粘米運來自開機器搗粉倘搗成粉專做批行挨價極廉而論該粉原質食味甘香包無船倉霉敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別明包面魚嗜商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此佈
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上 一百磅十五元六毛
麥英崙洗衣剛一打五元六毛
Wing Hem Fish Co., Fairville, N. B.

▼◎▲勝卡頓達權社鳴謝經費名列
司徒繼美卅元 李仍蒼廿元 李 全卅元 衞星光五元
吳澤彪廿元 李 相五元 李 杏拾元 陳 寬五元
張茂林五元 伍 等三元 李香仍五元 梅宗炳五元
李仍慶三元 何 發廿元 馮 旺三元 鄭長祐十元
鄭伯泉廿元 周 有十元 伍 銘叁元 關 相叁元
何森木爪元 李煒贊一元五 李希寰二元 余 操三元
李仁悅三元 致公堂卅元 廖華帝二元 凌 毛五元
李傳任廿元 李 悅拾元 關勳鉅五元 鄧 華五元
張 光三元 馬 優五元 譚同德三元 李榮芳廿元
李廣贊五元 李仍積二元 張春振三元 曾沾華五元
司徒端卓拾元 司徒于滋三元 李世祥二元 張 宏二元
李 俸一元 鄺 椿二元 李 仁二元 張沾逸貳元
陳耀翼二元

▼◎▲圖新軒棠記圖章印務局特別啟事
啟者弟經營印刷中西文件及製笠巴圖章事業歷十數年久蒙遠近各界僑胞諸君賞色賜顧有加銘感實深惟弟上年因事回國今復回埠重興舊業特將招牌加多棠記貳字即(圖新軒棠記圖章印務局)俾遠近咸知故特不惜工本增新買字粒增置頂大新款機器快捷妥當由九月二號起照舊營業價格一概從廉工作加倍精緻以副各界舊交諸君之雅愛幸祈賜顧有厚望焉
本舖住址依舊片打街東二五八半 即(賓路旅館樓下)
電話(詩麼一壹[下])
HO SUN HING TONG KEE CO.
258½ Pender Street East
Vancouver, B. C.
司理林立棠啟

美和老舖 金銀首飾
Mee Wo & Co.
134 Pender Street East
Vancouver, B. C.
來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹啟
啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今卅有餘年向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付

▼◎▲台山邑僑注意
啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月廿日舉行開幕典禮日前經將各情詳爲通告惟是加屬地方恐有未及週知茲特擇其要事急應 蒙敬者條舉如下仰祈旅加台僑壹體知照也
(一)校舍工竣各項應支需款孔亟前 認捐建築經費而尚有未繳交者請早日賜來以應要需
(二)台山中學校舍乃旅加台僑提倡捐建凡爲加屬台僑應盡其力量担任捐助庶幾名實而惠至如我台僑有未經捐款者請即繼續認捐將款交來以盡壹份子之義務所有捐款不分先後褒獎壹律同等
(三)凡善士捐款滿五十圓以上者按照原日捐款獎勵章程頒得磁相以留紀念茲查捐款善士相片尚有數百未曾交來統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後方從速寄來以憑製磁相所有隨後寄來之相片准於五月份之內彙齊寄歸如遲自誤
(四)中學校舍所應用之器具及其認捐之方法曾詳載奠基紀念錄中凡旅加台僑有自行認捐及担任勸捐之責請各視其能力踴躍認之以成此美舉
域埠籌建台山中學校舍總所公啟

▼◎▲恭頌良醫
啟者弟因少年無智懊入花叢以致惹得滿身花柳梅毒週身骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體疾患日加一日茲幸得葉蘭生大醫生爲我調治僅一早期之久疾病全消現我健康矣今感先生之醫術精奇實爲海外醫生不能多得也
弟台馬林勝拜頌

▼◎▲遠年頑癬 壹掃而光
鄙人前幾年所生陰癬在於陰部腎囊經中西醫生施藥無效幸求 葉蘭生先生施治言名爲千層癬用藥數治不數天將我頑癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣
雲埠花縣人盧永輝恭頌

▼◎▲聖藥回春
啟者鄙人因染花柳結毒變爲疳症陽物損爛膿水淋漓實苦難當經求中西醫生施治俱皆束手幸得友人介紹往蘭生先生調醫不過數天將我患疾消除無以爲報特登報言以表先生之大德幷爲我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦叠謹頌

▼◎▲幸蒙聖手 藥到回春
啟者弟因受濕毒周身俱起紅粒痛癢難當曾經中西醫生施藥無效茲閱報章見有 葉蘭生先生贈醫告白弟即往求治不數天幷得全愈無以爲報謹奉數言以申謝悃幷使海外僑胞倘染此疾得以知所問津焉
駐雲埠廣東街炎記謹頌

▼◎▲幾乎盲目 還我光明
啟者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中西醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星期幸獲全愈弟無以爲報謹泐數言以表先生之妙手
駐雲城番禺人謝照恭頌

▼◎▲我証先生挽急扶危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不能嘗欲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則能致命
弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水探之不一宵而愈謹泐數言以表先生醫術之神幷向同胞之患喉疾者介紹
駐雲埠葉文瀾恭頌

麻腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早午點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶　諸君賜顧諸認明五洲大葯房招牌庶不致誤

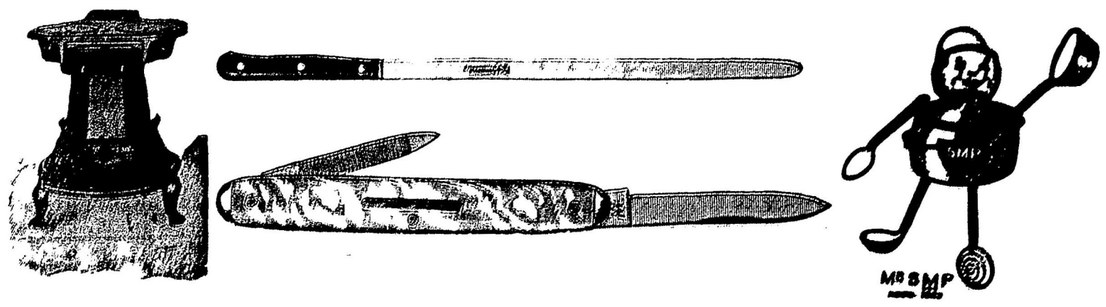
價目　大罇一元二　小罇一元二　批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver. B. C.

雲哥華埠五洲大葯房啟

環球公司銅鐵發行



舊九佑題

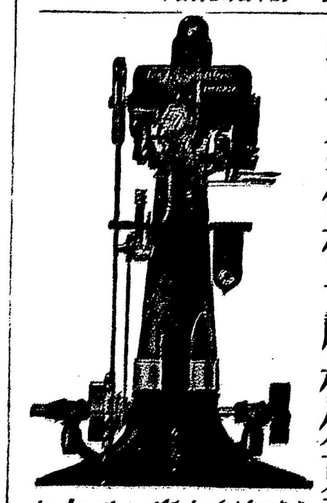
張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C
Phone Sey. 4994　電話（詩歷）肆九九肆

和源號

雲高華埠

WO YUEN CO.
133 Pender St. E.
Vancouver B. C.



本號選辦上等皮料精工製造靴鞋各歎時庄名靴兼修整舊靴大小衣裳箱皮急發發售如僑梓光顧格外克己

七七三九歷矢（線喊）

懷安信

雲高華埠

HWAI ON SHEN CO.
409 Columbia Ave
Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠哥林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大幫玉桂發售價極相宜　僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生

專醫內傷嘔血小兒婦科　兼理紋仔痘癍腫腳氣症

講線（矢歷）九二三九

寓九五二年四月懷安信主人啟

輔行雜貨公司

新到水仙花頭

發行

FOO HUNG COMPANY
127-129PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎問餐	四只	千里駒蕩舟	四只
鄭宛歲龍	五只	濫生財炸孕嬉貳只	
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西蓬擊掌	四只	革命黨黃督署兩只	
六國封相	叁只	沙河祭爺嬸	叁只
轅門罪子	四只	紅佛女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
綿倒鴛鴦	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門二只	
辦才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
碌鼓記	叁只	猩猩女泊夫	兩只
賣兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
雙玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

司理人

林沾　李奕柱
林源　林潤德　同啓

唱碟　另代理卡林比唱碟每塊七毛九

不能盡錄印有目錄函索即寄

拾足金葉

請照住址

麗生號　葉曉初

LAI SANG CO.
432 (small) St.
Phone Sey. 2472
Vancouver, B. C.

廣源生

雲高華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East,
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

事林栢旋敬啟

美盛號鄧混

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2172
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lin Shang Co.
1 Pender St. E.
Phone Sey 4395
Vancouver, B. C.

雲埠黃江夏堂啓事

敬者本堂于檜月十日舉行二週年紀念并慶祝

國慶大典屆時敬請各埠江夏分堂諸昆仲貴臨助慶雪山總分各公所請不勝翹企

民國十四年九月廿一日　雲埠黃江夏總堂敬

燃犀錄

廣東扣械潮（一四〇）畏岩氏

附香港華商總會致省中當道電。（廣州四門鈞鑒。胡省長吳市廳長警察廳長公安局長軍總司令各軍長各師旅團營長均鑒。此次廣州陡生變故。商場被火。創鉅痛深。市民慘蒙池魚之殃。同受玉石俱焚之慘。應請下令各軍停戰。各歸原防。以待調解。俾得救焚拯急。以期最後之保存。而示寬大。不勝惶悚迫切之至。香港華商總會會長李葆葵叩諫）。

各代表十七日到省。即往見胡漢民。逃要求恢復商團機關。及各軍佔原防兩事。胡漢民一聞商團兩字。即發怒容。搖手止之曰。切勿再講商團。要恢復商團機關。決辦不到。政府現在從事將商團中不良份子。澈底澄清。免養癰貽患。且諸君今日由港而來。吾見得已遲。政府下令解散商團機關之日。爲十四號。此時明知禍已臨頭。雙方決裂。之。紉蘭自願獨坐於此。謂此際殊畏人。欲稍於靜中休息。以寧其督停於先。

（未完）

小說

言情小說

落花春怨（四九）（華山）

俄而。旭東報命。謂紉蘭獨匿園中。號泣不絕。哀咽之聲。遠而益厲。在花月交映之下。第見其裙。伏林下鐵座中也。綺湘聞其言。即欲自致之。鴻年止之。間旭東曰。招之。旭東謂婦人心緒。吾殊未審。不欲使人謂我。有干於此。於是。鴻年遂囑綺湘稍需。自往招之。躡足入園。至鐵座之次。屏息立。時紉蘭已稍止其哀。含淚望天。拭心太息。久而弗行。鴻年不能待。疾前。擁而致之懷。且亟吻其絳唇曰。蘭姊。宜勿傷心至此。盍遜溫和諸美德。所謂非禮勿言勿聽。勿動勿視者也。常見談愛國者。而不能自愛其身。見婦女則淫意頓起。即無論其言行矣。近見某醫院月刊。患花柳病調查比較表。至該院。然紉蘭雖止哭。顧弗肯行。鴻年強之。紉蘭自願獨坐於此。謂此際殊畏人。欲稍於靜中休息。以寧其督。

（未完）

法語

戒輕薄

世風日壞。人心競尚奢侈。由奢侈而生淫亂。由淫亂而生偷盜。由此罪惡叢生。不陷于淪亡不止。究其實輕薄爲之媒介耳。人之所以稱爲萬物之靈者。在自重耳。否則何異於禽獸。然所謂自重者。實包含謙遜溫和諸美德。所謂非禮勿言勿聽。勿動勿視者也。常見談愛國者。而不能自愛其身。見婦女則淫意頓起。即無論其言行矣。近見某醫院月刊。患花柳病調查比較表。至該院。再三慰之。始止。

大漢公報叢錄

中華民國十四年

新聞紙第二十卷

求治者。一月中學界首列第一。嗚呼。身爲四民之首。身之不修。何有於愛國。（此乃指輕薄少年而言。非敢泛論全國學界）。輕薄根於心。而收敗壞之果。吾常謂名士風流之言。乃誤盡天下青年。治容妖媚之服飾。亦決非良家婦女所應有。古之觀國者。先觀其俗。楚王好細腰。因此禍延宗祀。鄭風淫而先滅。吾國風俗。原本敦厚。海禁開後。羣風獷氣。觸目淋漓。道德性薄弱者。加以輕薄之賦性。沉神洲於無形。滅聖裔於朝夕。是皆輕薄爲之蠹。可不戒哉。

時評

跳舞

〔砭〕

跳舞。原爲西方男女遣興游藝。所以動美感。洽情趣。引人入勝。不能離欲尊而歸依於色相涅槃中也。故其以音樂爲節奏。矩矱爲步履。忍聲而翼蹈者。若不嚴戒以自性三寶。令其邪念不生。而防之嚴且密焉。惟世人得天地之正氣而生。感塵凡之慾念而動。徵逐於十相交觸之間。誰能爲佛之覺。法之正。僧之淨。視厥聲色男女。一切塵勞愛欲。而作無相空幻。一以阿彌陀處之耶。是以明達西儒。近觀社會流俗。間有以跳舞爲引勝之媒。若有謂不應於女身邊。而取欲想相。以乖道德也者。經幾許評論。幾許糾正。以爲防微杜漸之計。而提倡撤除者。大不乏人。是可知這種情勝舉動。不足以適於如來色身。有防覺慧者明矣。且跳舞壹藝。每合男女而作逢場之興。一舉一動。盡與吾國女子幽嫻貞靜爲德者適相反。對於儒教之誠正。佛教之清淨。耶教之虔敬。尤相背馳。律以吾國治尙禮教。男女尤貴有別。矧當年少時期。智識薄弱。德性未堅。竟率其入於六慾顛倒。乖離法道之場。萬壹不覺。役於悞迷。徒以非法說法。法說非法。不善說善。善說不善。實無異於建憍慢幢。張愚癡帆。隨無明流。入悲苦海。浸淫汚濁。殊爲可懼。凡我國民。尙祈愼之戒之。

粵謳

汝去跳舞

〔亞埕〕

嬌呀、汝去跳舞、卽管跟嚟。風流快活、怕乜學吓老西。呢陣解放自由、就唔好被禮教制。後生男女、可以亂做胡爲。有暇唔去尋歡。枉生一世。跳跳慣左。又可以暫作夫妻。祇要我地情癡、自然就有翳肺。唉、唔駛計。人言何足畏。遇着父兄督責咯、嬌呀、汝最好當作渠狗吠鷄啼。

詩林

昨踐西人約偕數同志乘車輿遊至三拾咪之藹市粒巴坑小憩林亭暢飲一小時輿盡而返感而賦此

（馬勳周）

天緣難得此同遊　極目平原景色優
獨惜遍山紅葉落　觸人歸思恨悠悠

其二

結伴清遊眼界新　惠風和暢倍精神
平原歷盡清溪在　小醉林亭樂自真

現駐雲城廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生

Phone Sey. 7232R　YIP LING SANG　Office 3rd Fioor Suite 21　100. Pender St. E. Vancouver, B. C.

統理眼眼疾喉症痔瘺瘰癆花柳癬疽雜症內外全科

男界九醜丸　房勞過度腎虧各病夜夢遺精精出如冰四肢不仁步履艱辛服之俱有神效　每料廿五元
參茸腎丸　勞工過步精神虧損　每盒五元
婦科種子丸　子宮虛冷久不成孕　每料芸元
花柳搜毒丸　每罐五元
花柳清毒丸　每樽五元
花柳瀉毒丸　每罐二元五
珠白濁丸　每罐五元
大腸瀉濕丸　每罐二元五
婦白帶丸　每罐五元
經肚痛丸　每罐五元
祛風去濕膏藥　每張二毛五
斷頑癬藥根　每瓶一元
立心氣定痛丹　每罐一元
立肚痛丸　每罐五毛
立喉科散消　每罐五元
立喉痛水止　每罐五元
珠光明眼藥　每罐二元
以上所列丸散俱能效驗迅速
廣招商號代理
利權從優給奉

三井大壹周年紀念
大廉月贈品價

周耀初影相館
廣東對面街口日夜攝影

由新曆九月拾一日起至雙十節國慶日止：四寸相影半打送半打。翻晒相底不論大小晒半打亦送半打。新影六寸、七寸、八寸十寸、均照價目表七折。「價目表」印備：索取請來。無論惠顧多少。均贈明年新日期帋一張。留爲紀念

▲茲收到都城各昆仲購公債票開列芳名

舉　廣拾元　黃　福
五元　李　俊五元
李偉慶拾元　廖　年
拾元　陳賢華九元
呂　進五元　林　潤
五元　敖　添五元
李聖鋼五元　劉　鴻
五元　周　棠五元
區　日拾元　岑瓊達
九元　胡　培九元
廖　標五元　張　田
五元　張　肯九元
張　榜五元　麥　池
五元　李　牛五元
李祁雅十元　李祁樹
五元　黃　纘五元
何　安五元　聶　携
五元　吳日華拾元
張　歡五元　張椿生
五元　鄺　基五元
辟宛地
馬　義五元　阮泮南
五元

●參茸五鞭壯陽丸　每兩貳員六
●參茸四鞭補腎丸　每兩壹員八
●海狗鞭止遺精丸　每兩壹員八
●四鞭固本衛生丸　每盒壹員一
●男子夜夢遺精丸　每兩壹員五
●參茸武婁大補丸　每兩壹員四
●補腦安心寧腦丸　每兩壹員五
●勞傷欬血吐血丸　每兩壹員四
●治小腸疝氣痛丸　每兩壹員二
●療痔止痛牛黃散　每罐壹員六
●消痔止大便血丸　每兩壹員四
●男女崩風止痛丸　每兩壹員七
●即止心痛肚痛丸　每兩壹員六
●婦女調經止痛丸　每盒壹員大
●婦科調經孕育丸　每盒壹員一
●婦科白帶安胎丸　每兩壹員五
●花柳消花柳解毒丸　每兩壹員四
●花柳牛黃瀉毒丸　每盒銀陸員
●花柳搜毒珠珀丸　每盒銀陸員
●花柳入骨疔毒丸　每兩壹員六
●花柳白濁止痛丸　每兩壹員六
●酸痔止痛珍珠散　大張銀六毫
●驅風濕祈蛇骨酥　每兩壹員二
●風濕肯痛腳痛丸　半料銀陸員
●寬筋健步養血丸

●加料參茸五鞭壯陽種子丸　每料三十元　每兩二元六

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲彊漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血虧。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

●參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每料二十元　每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰痠。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。經行不止。皆能治之。

●久樂如意丹。腎部助強丸　每盒五元

○○二十五週年紀念　特別大減價

本藥房自出世以來迄今恰屆二十五週年現在美洲發售壽丹丸散者以本藥房爲最老招牌各種藥品皆選應驗良方不惜工本親自監製志在濟人歷蒙僑胞信仰留心賜顧感佩良深茲逢廿五週年紀念所有丸散再減價一月由八月二號起至十月二號止照原價減收八折俾惠顧諸君擇宜購用欲補身者可挽弱爲強患病者得轉危爲安即無病者亦可備不時之需倘蒙賜顧無任歡迎

（注意）

僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理

通訊處　CHUCK SAI,
"904 GRANT AVE,"
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A

▼○▲列必珠埠致公分堂一週年紀念佈告

公啓者本分堂成立至茲倏忽一週茲
期于新曆十月十日舉行紀念典禮
恭　請致公總分堂達權總支社暨
洗門全体昆仲屆期駕臨助慶是爲
切盼

CHEE KUNG TONG
CHINESE FREE MASON
P. O. BOX 355
LETHBRIDGE ALTA.

列必珠致公堂同人啓

▼◎雲埠至德堂啓事

吳周蔡各昆仲均鑒本堂聯衛部現公推蔡冠英永興庄周敢泰吳在約三君爲云哥化島一帶招實業股份及催收股欵員準于本月下旬出發到時仰我昆仲妥爲接洽踴躍認股照交股銀是爲至要此啟

中華民國拾四年九月十五日

▼○▲維城致公總堂收到夏路弗市埠昆仲年捐名列

林德璋　李蓮伯　龔寶蓮　熊奕坤　李雲炳　李雲柱
司徒秀　譚瑞圭　陳玉山　馬卓元　李孔俊　李神輔
司徒元　譚暢賢　鄧廣材　司徒悅文　伍勤俸　伍森耀
李吉富　區敢沾　區崑綱　李鉅衍　李悅昌　林雨亭
何詒進　王擴月　方善初　譚賢授　鄧箕瑤　司徒鉅
譚裔俊　陳盈增　譚倉宏　李兆梅　王祚晃　余滙中
李瑞瓊　李聖賀　李崇彩　李景棠　龔醒魂　李純明
李紹衍　譚煥宏　李篤初　李祀灼　李偉旋　李偉畬
李祀晃　李容光　李卓波　黃煖　葉錫成　黃松煥
譚德鄰　司徒沾佑

▼○▲上海公報招股緣起

鼎革以還民生愈偷國勢愈萎論者曰是蓋由軍閥之專橫也政客之釀亂也官僚之貪黷也是固然矣然最大之原因尤在民智之蒙昧蒙則內外暌隔昧則是非不明試觀之選舉其能代表公意者幾何非賄買卽强據耳故魑魅魍魎得以充塞其中蚩蚩者固熟視無睹漠不關心而不知放棄選權其影響於國計民生若斯之甚也次則無正確之輿論以成敗爲是非使欺世盜名者得操縱於其間竊鈎者誅竊國者侯侯之門仁義存故易曰天地閉賢人隱世運至此欲民生不偷國勢不萎詎可得哉是皆民智蒙昧之所致也夫民智開明端在教育普及而欲其速效則在報紙宣傳環顧國內報紙之數與日俱增而求其能牖民智導之於正者未易見也豈人才之消乏若是乎大抵託庇於强有力者之下而仰其餘瀝者拾之七爲營業便利計隨波逐流以迎合社會心理者十之二舍已從人悉由於利利則心有所蔽本體已失其清明而欲求其敢牖民智適以滋害耳同人等深爲此懼用本匹夫有責之義遠紹先烈救國之誠爰組日報錫名曰公惟公則生明庶幾以昭昭者爲羣衆之先導惟公則無頗共遵正軌以入於坦途此組織之本意也惟造端宏大棉力難勝援助維持惟愛黨愛國之君子是賴矣

上海公報招股簡章

甲組織

壹　本報欲造成有力之輿論其宗旨以促成統一改善社會發揚民治幷表揚先烈之殊勳增進華僑之福利且爲組黨建祠之宣傳以植本黨穩固之基礎

貳　以上海致公堂爲籌辦地點

叁　資本額定十萬元分一萬股每股五元壹次收足以上海通用銀圓爲本位各種金幣照市價伸算

肆　本報招股用人均由本黨完全負責如各界人士荷表同情願加贊助者亦一律歡迎

乙權利

伍　凡股自交銀之日起計週息八厘如有溢利除公積花紅二成外其餘悉按股分派

陸　每將營業狀況及進支總結佈告壹次幷分派年利紅利一次

柒　組設董事吉人隨時議決要事稽核財政以促各務之進行董事會之組織另訂專章

捌　認股壹股以上者有選舉董事權百股以上者有被選董事權如經手招股至千股以上者或創辦人之壹者或服務拾年以上著有勳勞者均有同等之被選資格

玖　凡認股百元以上者送閱報紙壹年多者類推百五元以上者除送報外另贈金牌以留紀念千元以上者除送報贈牌另由報上印像表揚並由公堂發給功牌使所到之處得受本黨歡迎

拾　本報股票用記名式如有讓渡別人應向本報聲明核准過戶

拾壹　如有修改章程須由董事局通過

十二　所有股銀請寄上海新閘路辛家花園拾號致公堂代收當即給回收條以昭信實

英文住址
Chee Kung TOng,
10 Sinza Terrace,
Shanghai, China.

創辦人　謝維屏　凌伯靜　趙昱　潘應霖　嚴仲如

僑安旅館
雲埠廣告

QUE ON ROOMS
PHONE SEY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B. C.

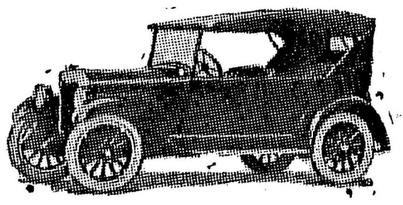
本旅館設在片打街東門牌一百三十九號
僑胞光臨
極表歡迎
趙善銘　披露

吳廣一元　吳松長　丘能活　鄭潤　馬浣倫
馬遠倫　阮北勝　余民和　黃才　林佳　雷家驊
謝春榮　余灼南　司徒矩貞　關發酉　林舉湛　阮華長
胡維贊　周拔家　周家璦　雷家璦　黃愷文　黃東文
鄧柱儒　鄧柱儒　林時鴻　鄺南勝　司徒宏　鍾璧
馬遠宜　阮華

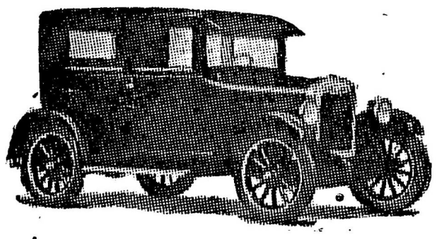
卡忌利埠
李祀偷　李祀培　李偉英　譚希煒　張華
林均偉　羅廣大　麥箕嚴　顏時貴　李偉贊　梁光洽
廖喜　李世廣　李祀長　司徒梓顏　李偉倫　李煜昭　梁如山
林立森　李已己　李鏢衍　司徒盛從　吳雅　伍等
李祥昭　李祀纘　簡納　李希燦　甄日光
張永椿　李祀令　郭堯　陳明　梁光徑
張炎　李英茂　李雲麟　李廣贊　吳啟祥
吳炳和　彭榮基　陳百靈　楊梓　羅疊　張培秀
張其焯　鍾華帝　李祀益　李韶　鄧鶴樓　陳邦
梁光衛　李祀有植
梁福　李家榮
張欽椿　熊頌廷
李害漢

坎間頓埠
李祀均　羅廣大　李世廣　李已己　張永椿　李祥昭　梁光衛　鍾華帝　李家榮　熊頌廷　李害漢　李祀有植　李祀益　李韶　鄧鶴樓　李偉贊　李偉倫　司徒盛從　李祀令　郭堯　李雲麟　李廣贊　梁光徑　吳啟祥　張培秀　陳邦　李祀偷　李祀培　李偉英　譚希煒　張華　梁光洽　李煜昭　梁如山　伍等　甄日光　陳明

李自由車公司
Lee Motors
Corner Kingsway &Fraser
for Economical Transportation
CHEVROLET
自動貨車及遊歷車
互訂銀期　務適汝意　(電話)　化磨　一四七
Phone Fairmont 147



本店在傾市威
李自由車公司發售之自動車極有價值　顧客欲買此車請來本店商量定必殷勤接待該車行駛自如堅固久耐足副賜顧者之雅意



夾富李沙街角
芝付列號自由車之價值勝過別車多矣及觀駕御行駛之自然適意當知予言不謬本公司貿易公平請來賜顧無任歡迎

新中和
Sun Jo e Wo
67 Pe der St. E.
Vancouver. B C

中秋月　餅餅餅餅

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B. C.

和昌號金器
歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上觔悞矣
電話(詩麼)五六八〇R
弟許昌炘敬啟

YUCHO CHOW STUDIO
本館所編本年秋冬兩季之回國來往船期壹覽表行將出版僑胞諸君愛取者請預早函來爲幸
周耀初影相館謹啟

永利有限公司
Phone Sey 2283　Wing Lee Co. Ltd.　Phone 2234
258 Keefer Street
Vancouver, B.C.

▲有貨蒞棧者注意
啟者本店租賃磚樓全座樓高四層地方乾爽溫和專接蘆薯仔葱頭及中西傢私貨物上落快捷招呼週到並接辦出入口貨與土產時菓瓜菜等物批發零沽價錢克已僑胞賜顧極表歡迎價單印便函索卽附

▼◎▲招人投充新舖預告
啟者本堂有舖位連土庫全座在片打街東門牌一五八號招人投充此舖地點適宜最合謀生意之用各界君子如有志營業者請依期到來下圖爲盼
定期陽歷十月十一日下午八時在本堂開圖批舖章請來本堂取閱可也

雲埠陳顯川總堂謹啟

◎▲茲又收到升卡頓各昆仲賜公債票芳名開列
李祀倉廿元　陳　寬五元　李仁悅五元　凌　毛五元
鄺　椿五元　李廣贊五元　李　杏五元　吳澤彪廿元
李榮芳廿元　伍仕貴十元　李杏祀拾元　黃名廷五元
李世祥五元　司徒穩五元　李　相五元　何　發五十元
李　悅拾元　黃　洲五元
民國十四年九月廿二號
袁巴崙致公堂啟